Руководство по монтажу и эксплуатации



RU **ОРИГИНАЛЬНАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

LIEBHERR

Содержание

1 Общие указания по технике безопасности..... 3
1.1 Применение по назначению..... 3
1.2 Предсказуемое ненадлежащее использование. 3
1.3 Группа пользователей..... 3
1.4 Предупредительные указания – опасности для пользователя..... 3
1.5 Неисправности, повреждения и ремонт..... 4
1.6 Указания по утилизации..... 4
1.7 Декларация соответствия..... 4
1.8 Климатические классы..... 4
1.9 Материалы SVHC согласно регламенту REACH... 5
1.10 База данных EPREL..... 5
1.11 Лицензии на ПО с открытым исходным кодом.... 5
1.12 Запчасти..... 5
1.13 Уровни предупреждения..... 5

2 Основные отличительные особенности устройства..... 5
2.1 Комплект поставки..... 5
2.2 Обзор устройства и оснащения..... 5
2.3 SmartDevice..... 5

3 Установка и подключение..... 6
3.1 Условия установки..... 6
3.2 Габаритные размеры устройства..... 7
3.3 Требования к вентиляции..... 7
3.4 Транспортировка устройства..... 7
3.5 Распаковка устройства..... 7
3.6 Перевешивание двери..... 8
3.7 Монтаж пристенных распорок*..... 16
3.8 Установка устройства..... 16
3.9 Выравнивание устройства..... 16
3.10 Установка нескольких устройств..... 17
3.11 Интеграция устройства в кухонную стенку..... 17
3.12 После размещения..... 18
3.13 Подключение устройства к электропитанию..... 18
3.14 Упаковку утилизируйте надлежащим образом... 19

4 Принцип функционирования Touch-дисплея.... 19
4.1 Навигация и пояснение к символам..... 19
4.2 Меню..... 20
4.3 Спящий режим..... 20

5 Ввод в работу..... 20
5.1 Включение устройства (первый ввод в эксплуатацию)..... 20

6 Хранение..... 21
6.1 Указания по хранению..... 21
6.2 Схемы хранения..... 21

7 Экономия электроэнергии..... 22

8 Управление..... 22
8.1 Элементы управления и индикации..... 22
8.1.1 Индикация состояния..... 22
8.1.2 Символы индикации..... 22
8.1.3 Звуковые сигналы..... 23
8.2 Функции устройства..... 23
8.2.1 Указания по функциям устройства..... 23
8.2.2 Включение и выключение устройства 23
8.2.3 Температура 24
8.2.4 Интенсивность освещения 24
8.2.5 HumiditySelect 24
8.2.6 SabbathMode 25
8.2.7 Блокировка дисплея 26
8.2.8 PIN-код дисплея 26
8.2.9 Напоминание 27
8.2.10 Язык 28
8.2.11 Единица измерения температуры 28
8.2.12 Яркость дисплея 28
8.2.13 Беспроводная локальная сеть 28
8.2.14 Сведения об устройстве 29
8.2.15 Программное обеспечение 29
8.2.16 Сигнал открытой двери 30
8.2.17 Демо-режим 30
8.2.18 Сброс на заводские настройки 31
8.3 Сообщения..... 31
8.3.1 Предупреждения..... 31
8.3.2 Напоминания..... 33

9 Оснащение..... 33
9.1 Предохранительный замок..... 33
9.2 Деревянная решетка..... 33
9.3 Вкладыши для надписей..... 34

10 Уход..... 34
10.1 Фильтр с активированным углем FreshAir..... 34
10.2 Чистка устройства..... 35

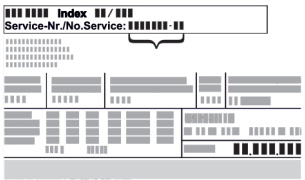
11 Поддержка клиентов..... 36
11.1 Технические данные..... 36
11.2 Рабочие шумы..... 36
11.3 Техническая неисправность..... 36
11.4 Сервисная служба..... 37
11.5 Заводская табличка..... 38

12 Отключение..... 38

13 Утилизация..... 38
13.1 Подготовка устройства к утилизации..... 38
13.2 Экологичная утилизация устройства..... 38

14 Информация об изготовителе..... 38

Изготовитель постоянно работает над дальнейшим развитием всех типов и моделей. Поэтому мы рассчитываем на понимание в том, что мы оставляем за собой право изменять форму, оборудование и технику.

Символ	Расшифровка
	**Прочтите руководство** Чтобы познакомиться со всеми полезными возможностями данного нового устройства, пожалуйста, прочитайте внимательно указания в этом руководстве.
	**Дополнительную информацию см. в Интернете** Цифровое руководство с дополнительной информацией на других языках можно посмотреть в Интернете, отсканировав QR-код на внешней стороне данного руководства или введя сервисный номер на странице **home.liebherr.com/fridge-manuals**. Сервисный номер указан на заводской табличке:  *Fig.* Примерное отображение
	**Проверьте устройство** Проверить все детали на повреждения при транспортировке. В случае замечаний обратитесь к своему дилеру или в сервисную службу.

*** Наличие в зависимости от модели и комплектации**

Символ	Расшифровка
	**Отклонения** Данное руководство действительно для множества моделей, поэтому для конкретной модели возможны некоторые отклонения. Разделы, относящиеся только к определенным устройствам, помечены знаком "звездочка" (*).
	**Указания к действиям и результаты действий** Указания к действиям обозначены знаком ▶. Результаты действий обозначены знаком ▷.
	**Видеоролики** Видеоролики об устройствах доступны на YouTube-канале компании Liebherr-Hausgeräte.

Лицензии на ПО с открытым исходным кодом:

Устройства включает в себя программные компоненты, которые используют лицензии на ПО с открытым исходным кодом. Информацию об используемых лицензиях на ПО с открытым исходным кодом см.: **home.liebherr.com/open-source-licences**

Этот информационный материал для пользователя действует для следующих устройств:

WP..	46.. / 52..

1 Общие указания по технике безопасности

Тщательно храните данный информационный материал для пользователя, чтобы в любой момент иметь возможность обратиться к нему.

При передаче устройства вручите следующему владельцу также и данный информационный материал для пользователя.

Для надлежащего и безопасного использования устройства тщательно прочтите данный информационный материал для пользователя перед началом установки и использования. Всегда следуйте содержащимся в ней инструкциям, указаниям по технике безопасности и предупредительным указаниям. Они важны для надежной и безупречной установки и эксплуатации устройства.

1.1 Применение по назначению

- Данное устройство предназначено для использования в домашнем хозяйстве и в аналогичных сферах применения, как например:
  - на кухнях для персонала в магазинах, офисах и прочих рабочих пунктах;
  - в сельском хозяйстве и гостями в отелях, мотелях и других местах проживания;
  - в гостевых домах с завтраком;
  - при обеспечении готовым питанием и аналогичных услугах оптовой торговли.
- Прочие варианты применения:
  - Данное устройство предназначено только для хранения вина.
  - Данное устройство не предназначено для замораживания пищевых продуктов.
  - Все другие виды применения являются недопустимыми.

1.2 Предсказуемое ненадлежащее использование

Следующее использование запрещается в явном виде:

- Хранение и охлаждение:
  - химически нестабильных, горючих или едких веществ
  - взрывоопасных материалов, например, аэрозольных баллончиков с горючим топливным газом
  - медикаментов, плазмы крови, лабораторных препаратов или аналогичных веществ и продуктов, лежащих в основе директивы по медицинской продукции 2007/47/EG
- Использование во взрывоопасных зонах

Ненадлежащее использование устройства приводит к повреждению или порче хранящихся там пищевых продуктов.

1.3 Группа пользователей

- Данное устройство не допускается использовать лицам (в т.ч. и детям) с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями и людям, которые не обладают достаточным опытом и знаниями, за исключением случаев, когда они находятся под надзором лица, ответственного за их безопасность, или если они получили от него инструкции по обращению с устройством. Нельзя оставлять детей без присмотра, чтобы не допустить их игр с данным устройством.
- Дети возрастом 3–8 лет могут загружать продукты холодильник/морозильник и доставать их оттуда.

1.4 Предупредительные указания – опасности для пользователя

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: не загромождайте вентиляционные отверстия в корпусе устройства и во встроенном корпусе.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Для ускорения процесса оттаивания не используйте другие механические устройства или прочие средства, кроме рекомендованных производителем.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не допускайте повреждения контура хладагента.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: не эксплуатируйте внутри холодильного/морозильного отделения электрические устройства, которые не соответствуют рекомендованной производителем конструкции.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: при установке устройства следует исключить зажатие или повреждение сетевого кабеля.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: не размещайте переносные разветвители или сетевые блоки у задней стороны устройств.

После монтажа устройства должна остаться возможность его отключения от сети.

- Доступная сетевая вилка (над/под или рядом с устройством)
- Срабатывание предохранителя в электропроводке здания в соответствии с электромонтажными нормами.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: опасность пожара / пожароопасные вещества.

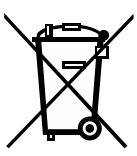
Этот символ находится на компрессоре и также может быть дополнительно размещен в других местах на устройстве. Он указывает на опасность от пожароопасных веществ. Не удаляйте наклейку.

- Чем больше хладагента находится в устройстве, тем больше должно быть помещение, в котором расположено это устройство. Если объем помещения небольшой, то при вытекании хладагента может образоваться горючая газо-воздушная смесь. На 8 г хладагента должно приходиться не менее 1 м^3 площади помещения. Данные об используемом хладагенте приведены на заводской табличке внутри устройства.
- Необходимо регулярно чистить поверхности, которые могут соприкасаться с пищевыми продуктами и открытыми сливными системами.
- Сырое мясо или сырую рыбу упаковывайте в чистые, закрытые емкости. Таким образом вы предотвратите касание мясом или рыбой других пищевых продуктов или стекание на них.
- Если холодильник/морозильник длительное время стоит пустым, его следует выключить, разморозить, почистить и просушить, и оставить дверь открытой во избежание образования плесени.
- Не допускайте длительного контакта кожи с холодными поверхностями или охлажденными продуктами. Для защиты используйте, например, защитные перчатки.
- Алкогольные напитки и другие емкости, содержащие спирт, храните только плотно закрытыми. Случайно вылившийся спирт может воспламениться при контакте с электрическими узлами.
- Открывайте дверь только на короткое время. Это предотвратит повышение температуры внутри устройства.
- При открытии и закрытии двери не проникайте в зону между дверью и устройством. Можно защемить пальцы.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: данное устройство необходимо закрепить в соответствии с указаниями из руководства по применению, чтобы исключить опасности из-за плохой устойчивости.
- Соблюдайте инструкции по установке и подключению. (см. 3 Установка и подключение)

1.5 Неисправности, повреждения и ремонт

- Подключение к сети при помощи штекера стандарта IEC:
  При повреждении сетевого кабеля этого устройства его следует заменить на специальный соединительный кабель, который предоставляется производителем или его сервисной службой. Замена может производиться заказчиком.
- Ремонтные работы и вмешательства в устройство разрешается выполнять только сервисной службе или другим прошедшим соответствующее обучение специалистам.
- При неисправностях или ошибках устройства извлеките вилку из розетки или выключите предохранитель. При извлечении всегда беритесь за вилку. Не тяните за кабель.

1.6 Указания по утилизации



Перечеркнутый символ мусорного бака указывает на то, что устройство нельзя утилизировать с несортированными бытовыми отходами, а нужно передать в пункт раздельного сбора. Оно содержит в себе ценные материалы и при необходимости может быть использовано повторно.



Символ может находиться на компрессоре. Он относится к маслу в компрессоре и указывает на следующую опасность: **проглатывание и попадание в дыхательные пути может привести к смертельному исходу.** Данное указание имеет значение только для утилизации. В обычном режиме работы опасность отсутствует.



Эта или аналогичная наклейка может располагаться на обратной стороне устройства. На ней указано, что в двери и/или корпусе находятся вакуумные изоляционные панели (VIP) или перлитовые панели. Данное указание имеет значение только для утилизации. Не удаляйте наклейку.

- Поэтому утилизацию вышедшего из употребления оборудования необходимо проводить надлежащим образом в соответствии с действующими на месте использования предписаниями и законами. При вывозе устройства, отслужившего свой срок, не повредите контур хладагента, т.к. в результате этого хладагент (тип указан на заводской табличке) и масло могут неконтролируемо выйти наружу.
- Обратите внимание на то, что заказчик должен самостоятельно удалить персональные данные.
- Для Германии: В местных пунктах вторичной переработки / приема вторсырья можно бесплатно утилизировать устройство через сборные контейнеры класса 1. При покупке нового холодильника / морозильника и торговой площади > 400 м^2 старое устройство также бесплатно принимается обратно через торговую сделку.
- ЕС: Информацию о вариантах утилизации старого оборудования можно получить в местных органах власти.

1.7 Декларация соответствия

Контур хладагента проверен на герметичность. Устройство отвечает применимым требованиям по технике безопасности и соответствующим директивам.

Для рынка ЕС:	Устройство соответствует требованиям директивы 2014/53/EU.
Для рынка GB:	Устройство соответствует требованиям Radio Equipment Regulations 2017 SI 2017 No. 1206.

Полный текст Декларации соответствия стандартам ЕС доступен по следующему адресу в сети Интернет: www.Liebherr.com

1.8 Климатические классы

Устройство предназначено для эксплуатации в ограниченном диапазоне температуры окружающей среды в зависимости от климатического класса. Климатический класс, соответствующий данному устройству, указан на заводской табличке.

Указание

▶ Для обеспечения безупречной работы соблюдать заданную температуру окружающей среды.

Климатическое исполнение	для температуры окружающего воздуха
SN	от 10 °C до 32 °C
N	от 16 °C до 32 °C
ST	от 16 °C до 38 °C
T	от 16 °C до 43 °C
SN-ST	от 10 °C до 38 °C
SN-T	от 10 °C до 43 °C

1.9 Материалы SVHC согласно регламенту REACH

- По приведенной ниже ссылке можно проверить, содержит ли ваше устройство материалы SVHC согласно регламенту REACH: https://go.liebherr.com/z3eewm

1.10 База данных EPREL

- С 1 марта 2021 года информацию о маркировке класса энергопотребления и требованиях по экологическому проектированию электропотребляющей продукции можно найти в Европейской базе данных для продукции, подлежащей энергетической маркировке (EPREL). Эту базу данных продукта можно открыть по ссылке https://eprel.ec.europa.eu/. Здесь нужно ввести идентификатор модели. Данные об идентификаторе модели см. на заводской табличке.

1.11 Лицензии на ПО с открытым исходным кодом

- Устройства включает в себя программные компоненты, которые используют лицензии на ПО с открытым исходным кодом. Информацию об используемых лицензиях на ПО с открытым исходным кодом см.: home.liebherr.com/open-source-licences

1.12 Запчасти

- Период для заказа запасных частей для функциональных и пригодных для хранения компонентов оснащения составляет 15 лет.

1.13 Уровни предупреждения

ОПАСНОСТЬ	Обозначает непосредственную опасную ситуацию, которая, если не будет предотвращена, приведет к смерти или тяжелым травмам.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Обозначает опасную ситуацию, которая, если не будет предотвращена, может привести к смерти или тяжелой травме.
ОСТОРОЖНО	Обозначает опасную ситуацию, которая, если не будет предотвращена, может привести к травмам легкой или средней тяжести.
ВНИМАНИЕ	Обозначает опасную ситуацию, которая, если не будет предотвращена, может привести к повреждению имущества.
Указание	Обозначает полезные указания и советы.

2 Основные отличительные особенности устройства

2.1 Комплект поставки

Проверьте все детали на повреждения при транспортировке. В случае наличия претензий обратитесь к дилеру или в сервисную службу. (см. 11.4 Сервисная служба)

Поставка состоит из следующих частей:

- Консольное устройство
- Оснащение (в зависимости от модели)
- Монтажный материал (в зависимости от модели)
- «Quick Start Guide»
- «Installation Guide»*
- Сервисная брошюра

2.2 Обзор устройства и оснащения

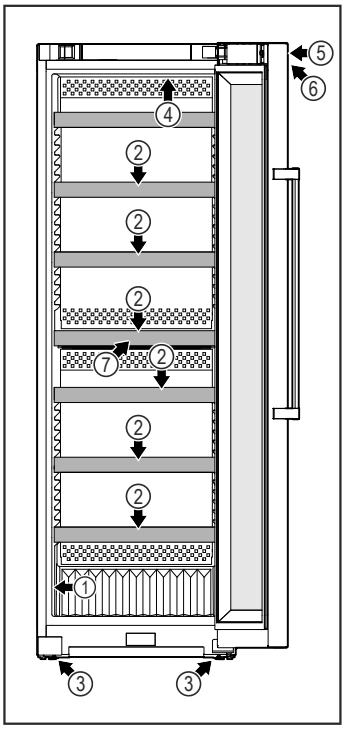


Fig. 1 WP.. 4652 / 5252 / W5250

(1) Заводская табличка
(2) Решетчатая полка
(3) Регулируемая опора
(4) Внутреннее освещение
(5) Замок*
(6) Элементы управления и индикация температуры
(7) Фильтр с активированным углем

2.3 SmartDevice

SmartDevice – это решение по подключению вашего отделения для вина к сети.

Если ваше устройство поддерживает SmartDevice или подготовлено для этого, то можно быстро и просто подключить его к вашей беспроводной локальной сети. С помощью приложения SmartDevice можно обслуживать ваше устройство с мобильного оконечного устройства. Приложение SmartDevice предоставляет в распоряжение дополнительные функции и возможности настройки.

Устройство, подготовленное к использованию SmartDevice:	Ваше устройство подготовлено для применения с SmartDeviceBox. Сначала необходимо приобрести и установить SmartDeviceBox. Чтобы иметь возможность подключить ваше устройство по беспроводной локальной сети, необходимо скачать приложение SmartDevice.
Дополнительные сведения о SmartDevice:	**smartdevice.liebherr.com**
Приобретение SmartDeviceBox в магазине Liebherr-Hausgeräte:	**home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html**
Скачивание приложения SmartDevice:	После установки и конфигурирования приложения SmartDevice можно с помощью приложения SmartDevice и функции устройства WLAN (см. 8.2.13 Беспроводная локальная сеть) интегрировать устройство в вашу сеть WLAN.

Указание
В следующих странах функция SmartDevice недоступна: Россия, Беларусь, Казахстан.

Вы не можете использовать SmartDeviceBox.

3 Установка и подключение

3.1 Условия установки

Условия установки имеют решающее значение для безопасной, эффективной и бесперебойной эксплуатации устройства.

- Соблюдайте все указания по технике безопасности.
- Примите во внимание место установки и расположение в помещении.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Опасность пожара из-за неправильной установки!
▶ Проследите за тем, чтобы сетевой кабель не был зажат под устройством, когда производится его установка.
▶ Устанавливайте устройство таким образом, чтобы оно не соприкасалось с вилками или сетевыми кабелями.
▶ Не подключайте устройства к розеткам в области задней стенки.
▶ Планки штепсельных розеток или многоместных блоков зажимов и другие электронные устройства (как, например, галогенные трансформаторы) **нельзя** размещать и эксплуатировать на задней стенке устройства.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Опасность возгорания из-за влажности!
Если токоведущие узлы или сетевой кабель становятся влажными, то это может привести к короткому замыканию.
▶ Устройство предназначено для использования в закрытых помещениях. Запрещается использовать устройство на открытом воздухе или во влажных помещениях и в зоне разбрызгивания воды.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Опасность возгорания при выделении хладагента и масла!
Содержащийся в устройстве хладагент не опасен для окружающей среды, но является горючим материалом. Содержащееся в устройстве масло также является горючим материалом. Вытекающий хладагент или масло при соответствующей высокой концентрации и при контакте с внешним источником тепла могут воспламениться.
▶ Не повредите трубопроводы контура хладагента и компрессор.

3.1.1 Место установки

- Устанавливать и применять устройство исключительно в закрытых помещениях.
- Оптимальное место установки – сухое и хорошо вентилируемое помещение.
- Если устройство установлено в очень влажном помещении, то на внешней его стороне может образоваться конденсат.
  Всегда следите за хорошим притоком и оттоком воздуха на месте установки.
- Чем больше хладагента находится в устройстве, тем больше должно быть помещение, в котором расположено это устройство. Если объем помещения небольшой, то при вытекании хладагента может образоваться горючая газо-воздушная смесь. На 8 г хладагента должно приходиться не менее 1 м^3 площади помещения. Данные об используемом хладагенте приведены на заводской табличке внутри устройства.
- Пол на месте установки должен быть горизонтальным и ровным.

3.1.2 Расположение в помещении

- Избегайте размещения устройства в зоне прямых солнечных лучей, рядом с системой отопления и т.п.
- Вы можете разместить устройство непосредственно рядом с духовым шкафом.
- Если разместить устройство непосредственно рядом с духовым шкафом, это может незначительно увеличить потребление электроэнергии. Это зависит от продолжительности и интенсивности использования духового шкафа.
- Устройство следует установить к стене вплотную задней стенкой, а при использовании прилагаемых при поставке пристенных распорок (см. ниже) – ими.*
- Устройство всегда следует устанавливать задней стенкой к стене.*
- Не допускается использование во взрывоопасных зонах.

*** Наличие в зависимости от модели и комплектации**

3.2 Габаритные размеры устройства

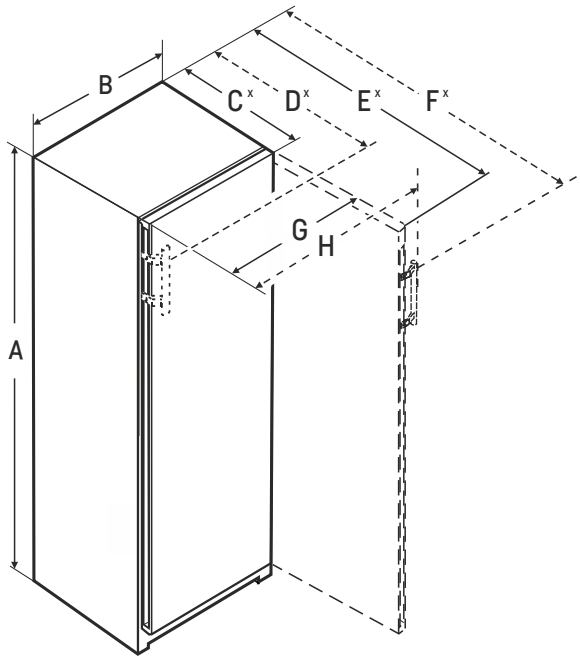


Fig. 2

A = высота устройства вместе с опорами/роликами/шарнирами

B = ширина устройства без ручки

C = глубина устройства без ручки

D = глубина устройства с ручкой

E = глубина устройства с открытой дверью без ручки

F = глубина устройства с открытой дверью с ручкой

G = ширина устройства с открытой дверью без ручки

H = ширина устройства с открытой дверью с ручкой

	WPs.. 46..	WPb.. 50..	WSb.. 52.. / WPb.. 52.. / WPs.. 52..	WPg.. 52..
A (мм)	1454	1654	1854	1854
B (мм)	597	597	597	597
C (мм)	675[x]	675[x]	675[x]	678[x]
D (мм)	719[x]	719[x]	719[x]	–
E (мм)	1230[x]	1230[x]	1230[x]	1231[x]
F (мм)	1237[x]	1237[x]	1237[x]	–
G (мм)	609	609	609	613
H (мм)	653	653	653	–

	WPg.. 74..
A (мм)	2013
B (мм)	697
C (мм)	764[x]
D (мм)	–
E (мм)	1416[x]
F (мм)	–
G (мм)	713
H (мм)	–

[x] В устройствах, в комплект поставки которых входят пристенные распорки, размер увеличивается на 15 мм. (см. 3.7 Монтаж пристенных распорок*)

3.3 Требования к вентиляции

ВНИМАНИЕ
Опасность повреждения из-за перегрева в результате недостаточной вентиляции!
Если вентиляция слабая, то компрессор может быть повреждён.
▶ Следите за обеспечением достаточной вентиляции.
▶ Соблюдайте требования к вентиляции.

3.4 Транспортировка устройства

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Опасность травмы осколками стекла!
При транспортировке на высоте более 1500 м стекла двери могут разбиться. Осколки являются очень острыми и могут стать причиной тяжелых травм.
▶ Примите соответствующие меры защиты.

3.4.1 Транспортировка устройства для первого ввода в эксплуатацию

Убедитесь, что выполнены следующие исходные условия:
❑ Устройство упаковано.
❑ Устройство стоит вертикально.

▶ Транспортировка устройства должна производиться вдвоем.
▶ Распакуйте устройство. (см. 3.5 Распаковка устройства)

3.4.2 Транспортировка устройства после первого ввода в эксплуатацию

Соблюдайте приведенные ниже инструкции, если нужно повторно транспортировать или переместить устройство после первого ввода в эксплуатацию.

Убедитесь, что выполнены следующие исходные условия:
❑ Устройство опорожнено.
❑ Устройство стоит вертикально.
❑ Устройство с дверью (дверьми): Дверь зафиксирована от самопроизвольного открытия.
❑ Устройство с выдвижным отсеком: Выдвижной отсек зафиксирован от самопроизвольного открытия.
❑ Устройства с регулируемыми опорами: Регулируемые опоры вкручены.

▶ Транспортировка устройства должна производиться вдвоем.

После транспортировки:
▶ Выровняйте устройство. (см. 3.9 Выравнивание устройства)

3.5 Распаковка устройства

ВНИМАНИЕ
Опасность повреждения в результате перемещения устройства!
Если перемещать устройство по полу без соответствующей защиты, оно может повредить пол.
▶ Перед снятием упаковки устройства необходимо надлежащим образом защитить пол.

▶ Проверьте устройство и упаковку: При подозрении на повреждения при транспортировке обратитесь к поставщику до подключения оборудования.

ВНИМАНИЕ
Повреждение острыми или колющими предметами!
При использовании острых или колющих предметов при снятии упаковочного материала возникает опасность повреждения устройства.
▶ Не используйте острые или колющие предметы для снятия упаковочного материала.

▶ Снимите упаковочный материал.
▶ Устройство установлен в нужной позиции: Снимите защитные пленки с двери боковых стенок.

3.6 Перевешивание двери

Инструмент

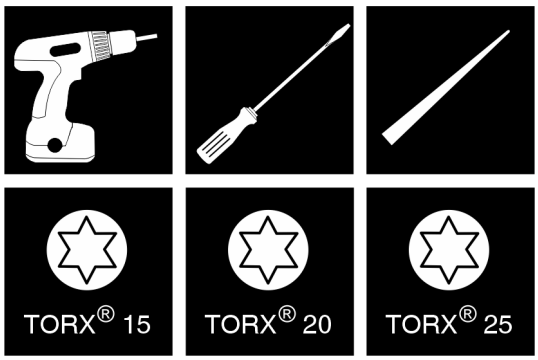


Fig. 3

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Опасность получения травмы из-за неквалифицированного перевешивания двери!
▶ Направление открывания дверей может изменить специалист.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Опасность получения травмы и повреждения оборудования из-за большого веса двери!
▶ Выполняйте перевешивание только если вы способны поднять груз весом 25 кг.
▶ Выполняйте перевешивание только вдвоем.

ВНИМАНИЕ
Токопроводящие детали!
Повреждение электрических конструктивных элементов.
▶ Перед перевешиванием двери извлеките электрическую вилку из розетки электросети.

ВНИМАНИЕ
Опасность повреждения в результате столкновения с дверью!
Повреждение устройств при установке типа Side-by-Side.
Если два устройства монтируются рядом друг с другом в определенном размещении типа Side-by-Side, направление открывания двери обоих устройств отрегулировано на заводе.
▶ Установка типа Side-by-Side: Не меняйте направление открывания дверей.

Для устройств **без амортизатора закрывания дверцы** действуют разделы:
❑ Для устройств **без** амортизатора закрывания двери
❑ Для всех устройств

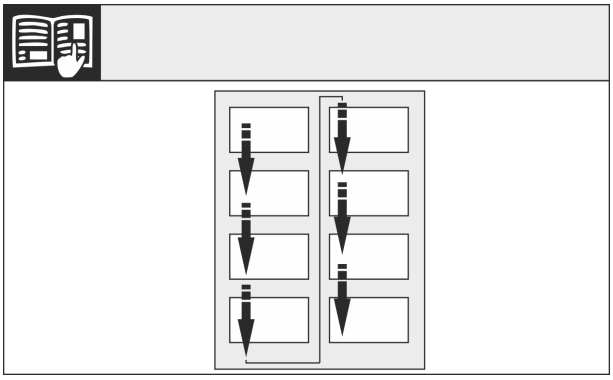


Fig. 4

Соблюдайте направление чтения.

3.6.1 Перестановка магнита двери

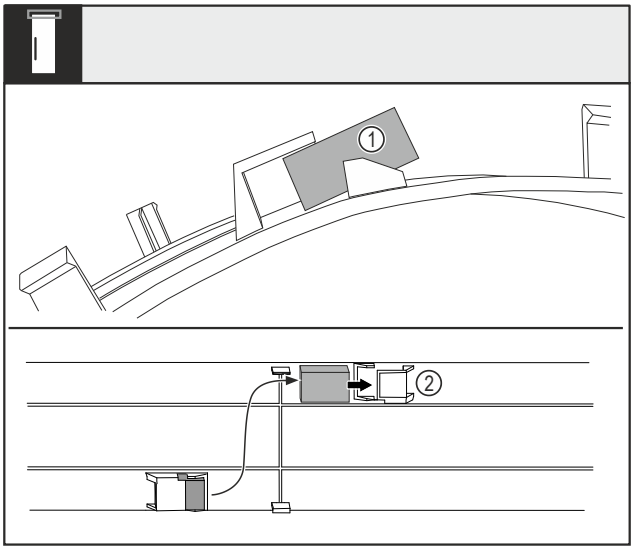


Fig. 5

▶ Согните крышку и извлеките магнит двери *Fig. 5 (1)* из гнезда.
▶ Вставьте магнит двери в другое гнездо *Fig. 5 (2)*.

*** Наличие в зависимости от модели и комплектации**

3.6.2 Отсоединение кабельного разъема

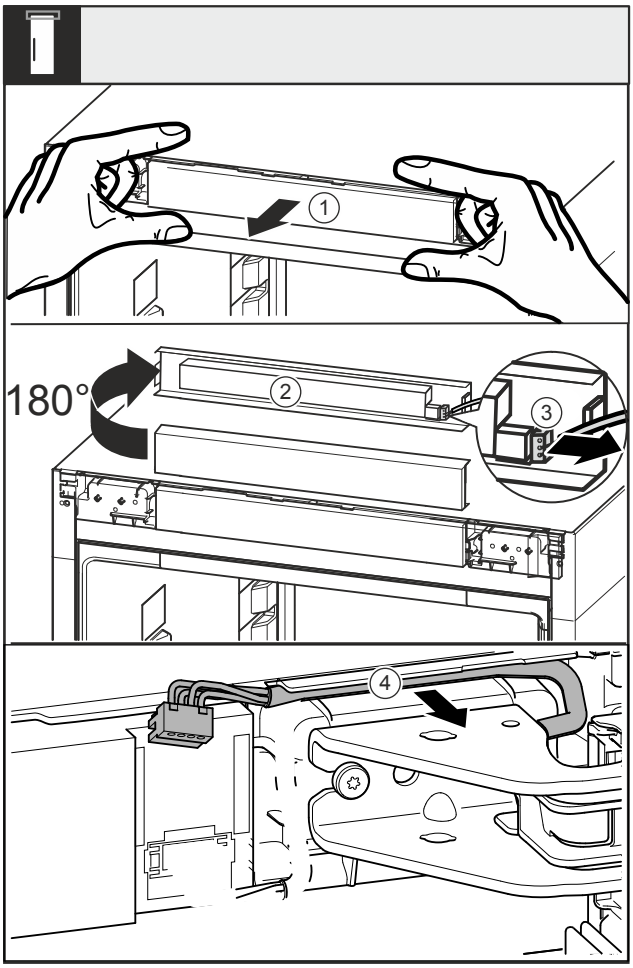


Fig. 6

- ▶ Отсоедините накладку *Fig. 6 (1)* движением вперед.
- ▶ Поверните накладку *Fig. 6 (2)* вверх на 180°.
- ▶ Прижмите защелку на штекере *Fig. 6 (3)* назад и осторожно извлеките штекер.
- ▶ Высвободите кабель *Fig. 6 (4)* над опорным кронштейном из направляющей.

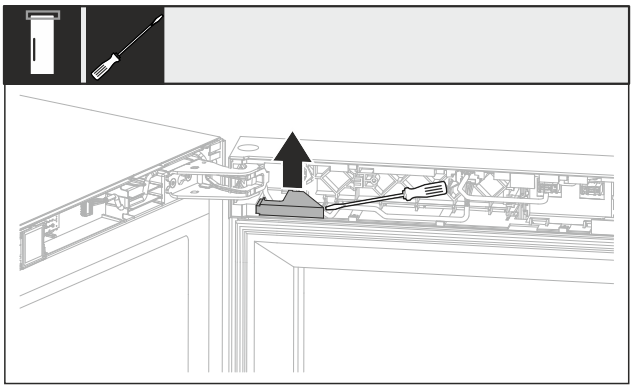


Fig. 7

- ▶ Приподнимите шлицевой отверткой кожух кабеля и извлеките его.

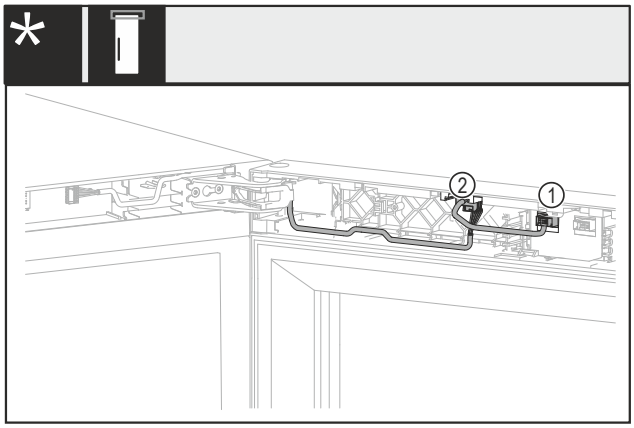


Fig. 8 Без замка или с механическим замком

- ▶ Извлеките разъем *Fig. 8 (1)*.
- ▶ Извлеките разъем *Fig. 8 (2)*.

3.6.3 Снятие двери

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность травмирования тяжелой дверью!

- ▶ Поднимайте дверь только вдвоем.

ВНИМАНИЕ

Опасность повреждения отверткой!

Если уплотнение двери будет повреждено, то она будет неправильно закрываться, что приведет к недостаточному охлаждению.

- ▶ Осторожно используйте отвертку как вспомогательное средство.
- ▶ Не повредите уплотнение двери отверткой.

ОСТОРОЖНО

Опасность травмы при опрокидывании двери!

Если извлечь палец из двери полностью, она может опрокинуться и нанести травмы.

- ▶ Зафиксируйте дверь, прежде чем извлекать палец.

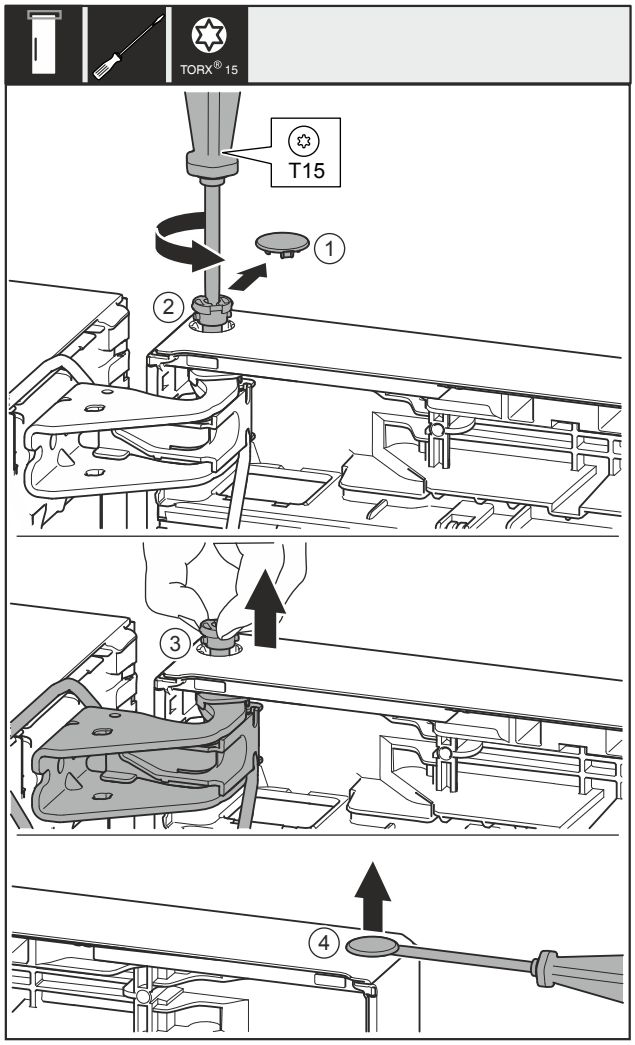


Fig. 9

▶ Приподнимите дверь и отставьте в сторону.

3.6.4 Перестановка механического замка

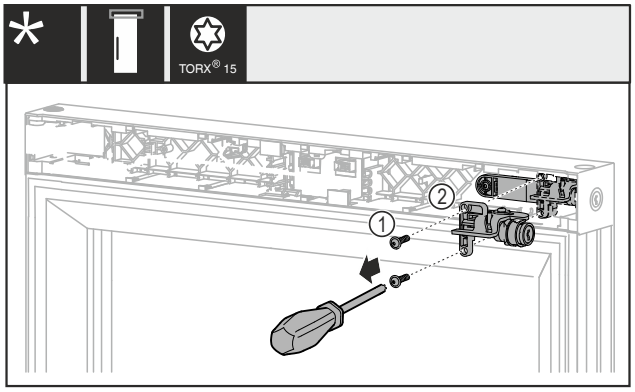


Fig. 10

▶ Извлеките винты *Fig. 10 (1)*.
▶ Снимите механический замок *Fig. 10 (2)*.

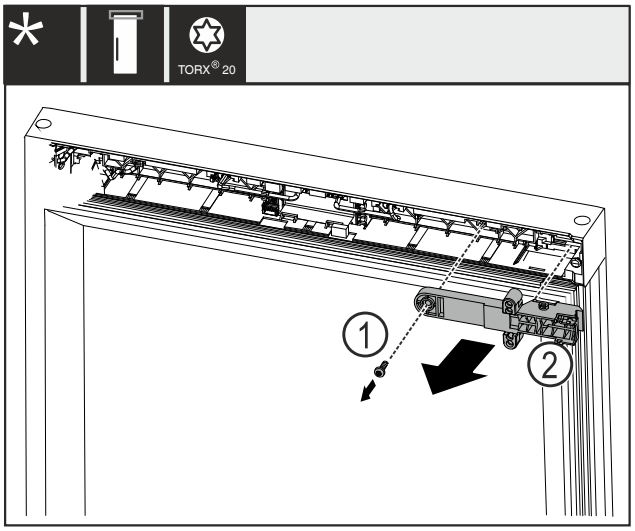


Fig. 11

▶ Извлеките винт *Fig. 11 (1)*.
▶ Снимите крепежный элемент замка *Fig. 11 (2)*.

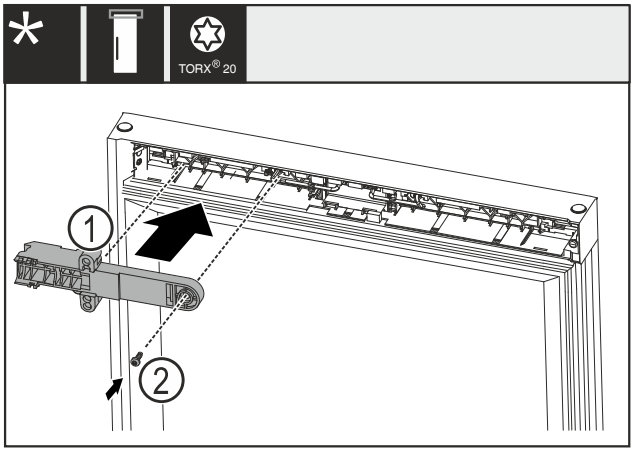


Fig. 12

▶ Поверните крепежный элемент замка *(1)* на 180° и смонтируйте на противоположной стороне.
▶ Закрепите крепежный элемент замка *(1)* при помощи винта *(2)*.

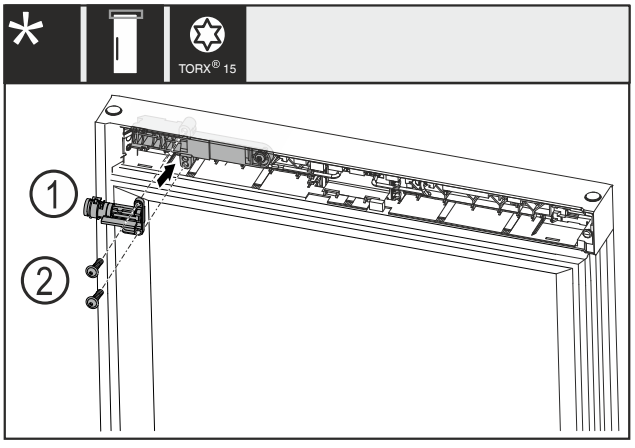


Fig. 13

▶ Поверните механический замок *Fig. 13 (1)* на 180° и смонтируйте на противоположной стороне.
▶ Закрепите механический замок *Fig. 13 (1)* при помощи винтов *Fig. 13 (2)*.

3.6.5 Перестановка верхних опорных частей

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Опасность травмирования выпадающей дверью!
Если опорные детали недостаточно хорошо прикручены, то дверь может выпасть. Это может привести к тяжелым травмам. Кроме того, если дверь плотно не закрывается, то устройство охлаждает неправильно.
- ▶ Плотно затяните опорные кронштейны/опорные пальцы с усилием 4 Нм.
- ▶ Проконтролируйте все винты и при необходимости подтяните.

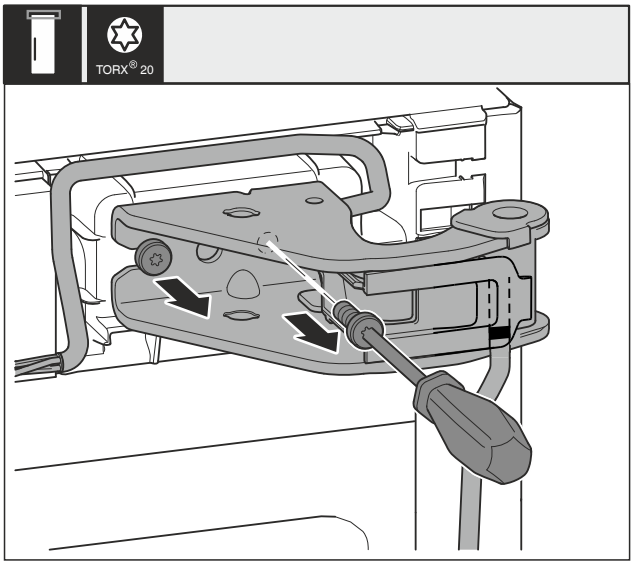


Fig. 14
- ▶ Оба винта выкрутите отверткой.
- ▶ Приподнимите и уберите опорный кронштейн и кабель.

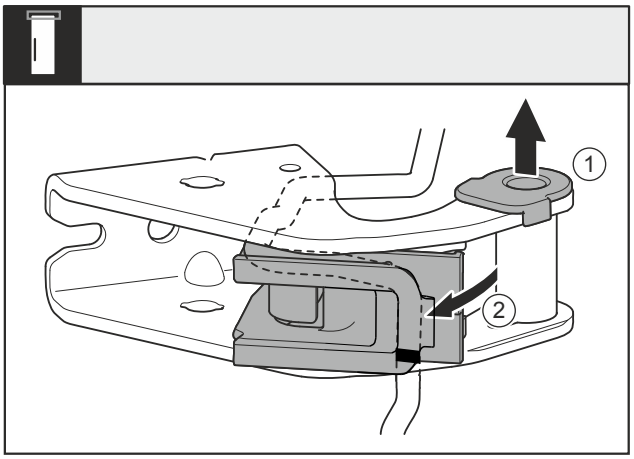


Fig. 15
- ▶ Выведите опорную втулку *Fig. 15 (1)* из направляющей.
- ▶ Отведите в сторону держатель кабеля *Fig. 15 (2)*.

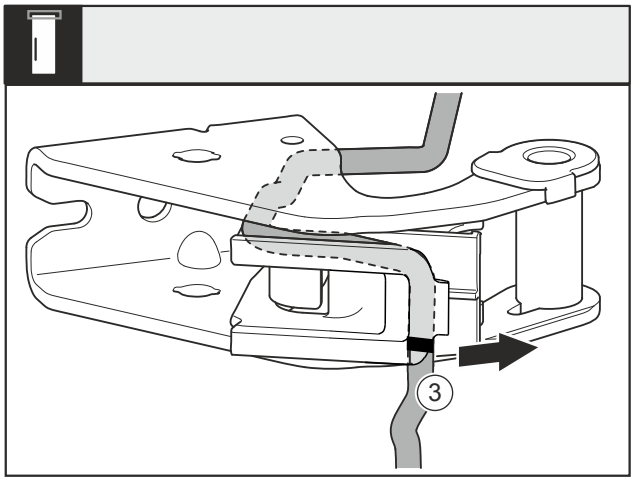


Fig. 16
- ▶ Демонтируйте кабель с держателем кабеля *Fig. 16 (3)* из опорного кронштейна.

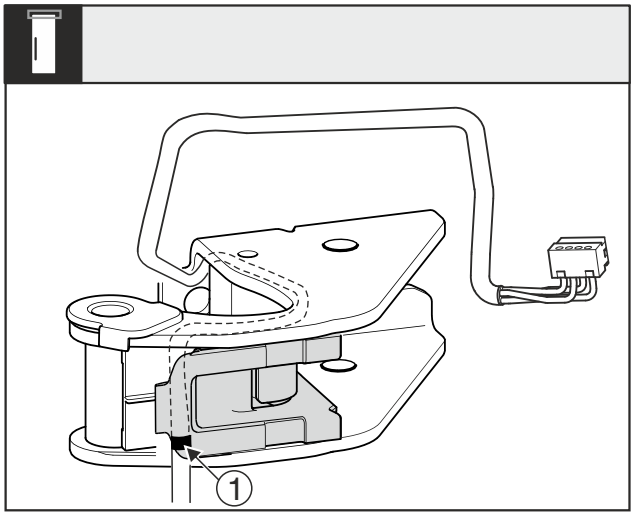


Fig. 17
- ▶ Вставьте кабель, перевернув в обратную сторону, в верхний паз держателя кабеля.
- ▷ При этом средняя маркировка *Fig. 17 (1)* должна находиться на краю держателя кабеля.
- ▶ Верните держатель кабеля в исходное положение.

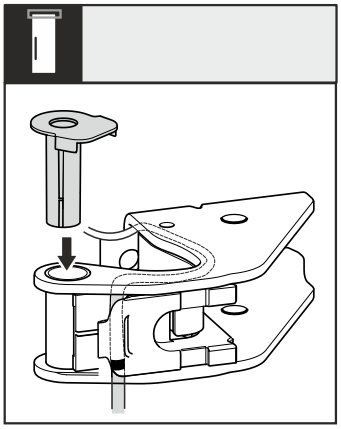


Fig. 18
- ▶ Установите и зафиксируйте опорную втулку с другой стороны.

ВНИМАНИЕ
Опасность защемления кабеля!
- ▶ При прокладке кабеля следите за маркировками. Конец кабеля с двойной маркировкой должен быть проложен в концевой элемент двери.

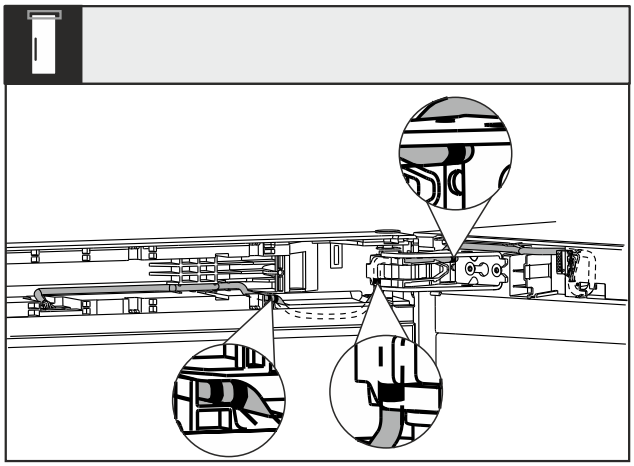


Fig. 19

После перестановки прокладка кабеля должна выглядеть, как показано на рисунке.

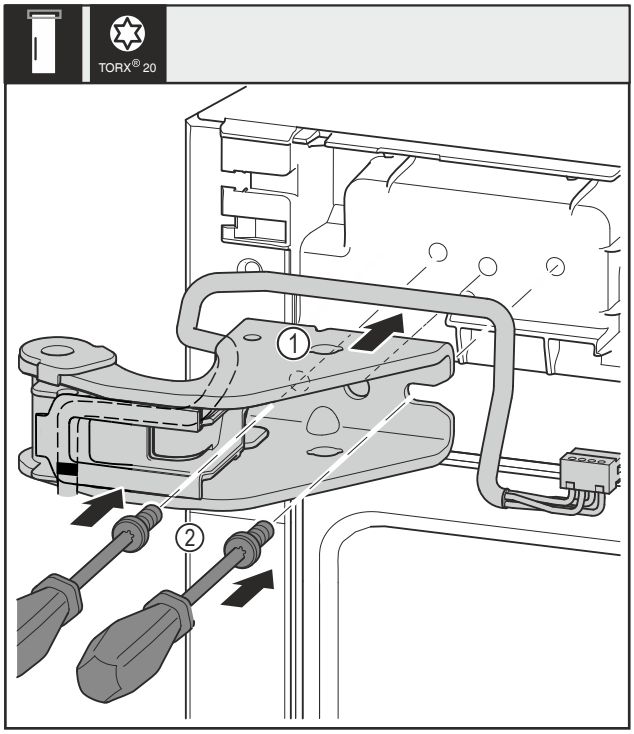


Fig. 20

- ▶ Установите верхний опорный кронштейн *Fig. 20 (1)*.
- ▶ Установите и затяните винты *Fig. 20 (2)* отверткой.

3.6.6 Перестановка нижних опорных частей

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность травмирования выпадающей дверью!
Если опорные детали недостаточно хорошо прикручены, то дверь может выпасть. Это может привести к тяжелым травмам. Кроме того, если дверь плотно не закрывается, то устройство охлаждает неправильно.

- ▶ Плотно затяните опорные кронштейны/опорные пальцы с усилием 4 Нм.
- ▶ Проконтролируйте все винты и при необходимости подтяните.

Для устройств без амортизатора закрывания двери:

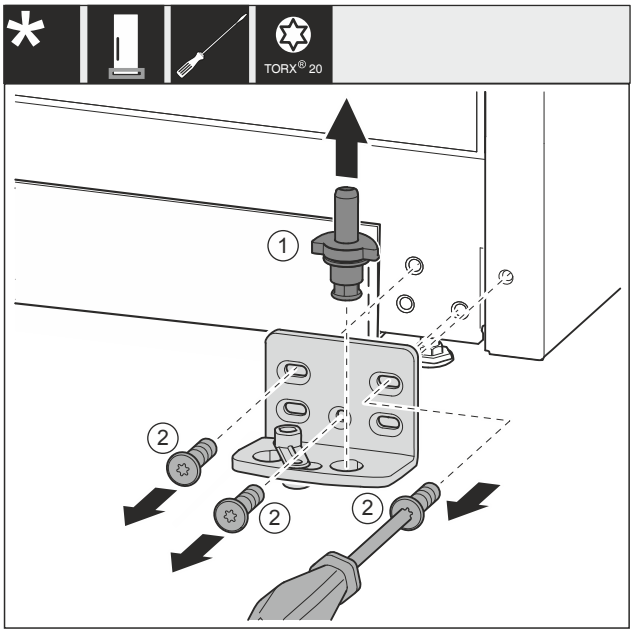


Fig. 21

- ▶ Опорный палец *Fig. 21 (1)* полностью извлеките движением вверх.
- ▶ Открутите винты *Fig. 21 (2)* отверткой и снимите опорный кронштейн.

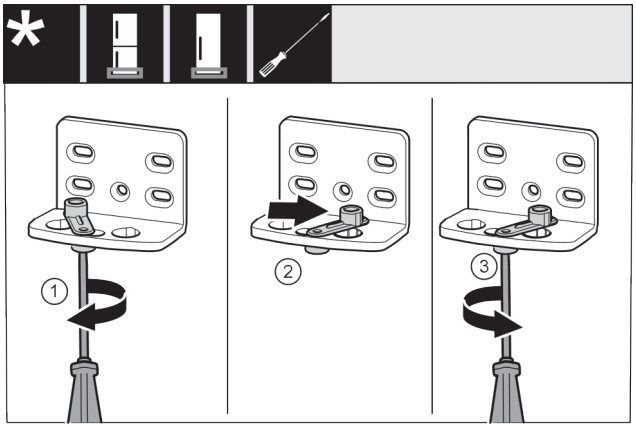


Fig. 22

- ▶ Отпустите винт *(1)* отверткой.
- ▶ Приподнимите фиксатор двери *(2)* и, повернув на 90° вправо, вставьте в отверстие.
- ▶ Затяните винт *(3)* отверткой.

Для всех устройств:

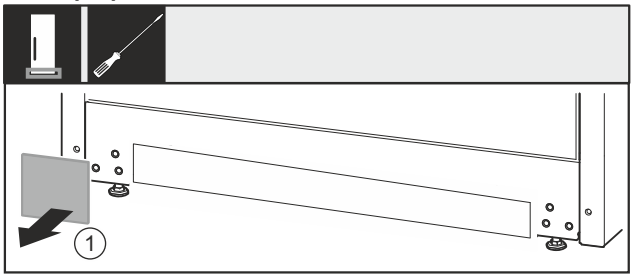


Fig. 23

- ▶ Снимите крышку *Fig. 23 (1)*.

Для устройств без амортизатора закрывания двери:

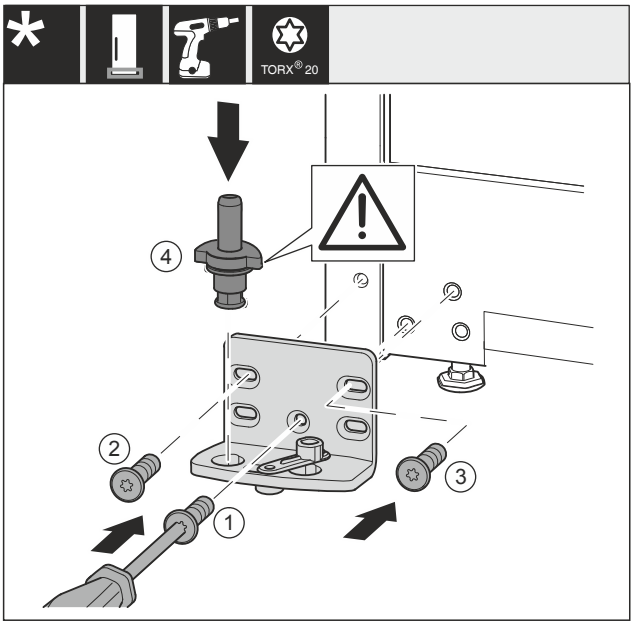


Fig. 24

- ▶ Установите опорный кронштейн с другой стороны и прикрутите с помощью отвертки. Начинайте с *Fig. 24 (1)* снизу в центре.
- ▶ Затяните винт *Fig. 24 (2)* и *Fig. 24 (3)*.
- ▶ Снова установите опорный палец *Fig. 24 (4)* в сборе. При этом проследите за тем, чтобы выступ фиксатора был направлен назад.

Для всех устройств:

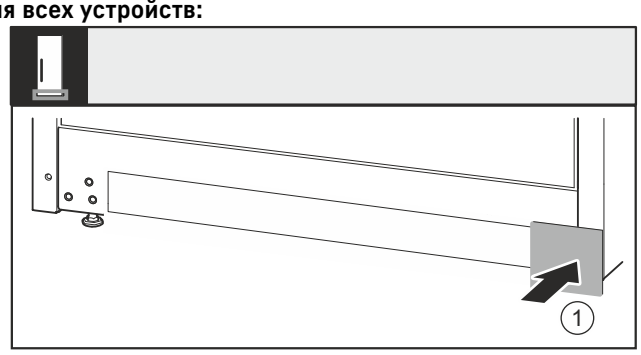


Fig. 25

- ▶ Снова установите крышку *Fig. 25 (1)* с другой стороны.

3.6.7 Перестановка опорных деталей двери

Для устройств без амортизатора закрывания двери:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность травмирования выпадающей дверью!
Если опорные детали недостаточно хорошо прикручены, то дверь может выпасть. Это может привести к тяжелым травмам. Кроме того, если дверь плотно не закрывается, то устройство охлаждает неправильно.

- ▶ Плотно затяните опорные кронштейны/опорные пальцы с усилием 4 Нм.
- ▶ Проконтролируйте все винты и при необходимости подтяните.

Нижняя дверь

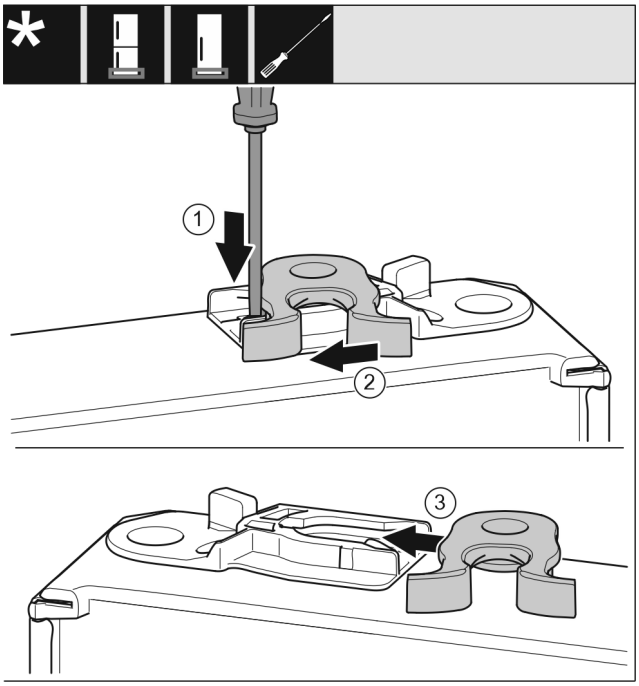


Fig. 26

- ▶ Нижняя сторона двери смотрит вверх: повернуть дверь.
- ▶ Прижмите накладку *Fig. 26 (1)* шлицевой отверткой вниз.
- ▶ Выведите запорный крючок *Fig. 26 (2)* из направляющей.
- ▶ Вставьте запорный крючок *Fig. 26 (3)* в направляющую с другой стороны.

3.6.8 Перестановка ручек

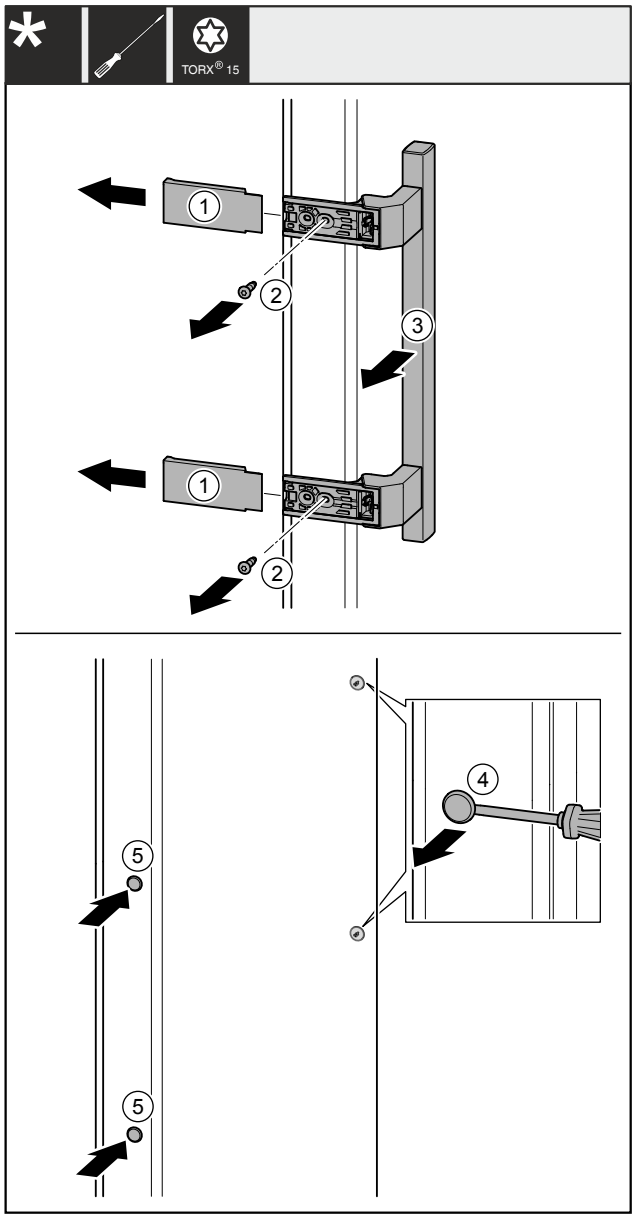


Fig. 27

- ▶ Снимите крышки *Fig. 27 (1)*.
- ▶ Выкрутите винты *Fig. 27 (2)* отверткой.
- ▶ Снимите ручку *Fig. 27 (3)*.
- ▶ Осторожно приподнимите шлицевой отверткой боковую заглушку *Fig. 27 (4)* и извлеките ее.
- ▶ Снова установите заглушку *Fig. 27 (5)* с другой стороны.

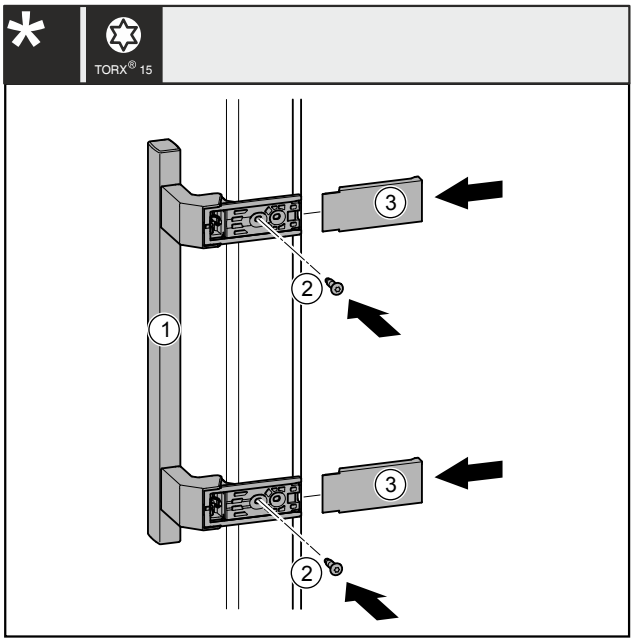


Fig. 28

- ▶ Установите ручку *Fig. 28 (1)* на противоположной стороне.
- ▷ Отверстия под винты должны находиться точно друг над другом.
- ▶ Затяните винты *Fig. 28 (2)* отверткой.
- ▶ Установите крышки *Fig. 28 (3)* сбоку и надвиньте их, чтобы защелкнуть.
- ▷ Крышки смонтированы.

3.6.9 Монтаж двери снизу

Для устройств без амортизатора закрывания двери:

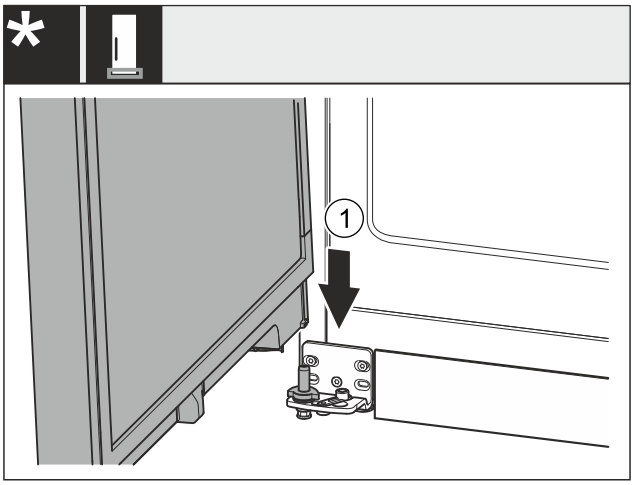


Fig. 29

- ▶ Установите дверь сверху на нижний опорный палец *Fig. 29 (1)*.

3.6.10 Монтаж двери сверху

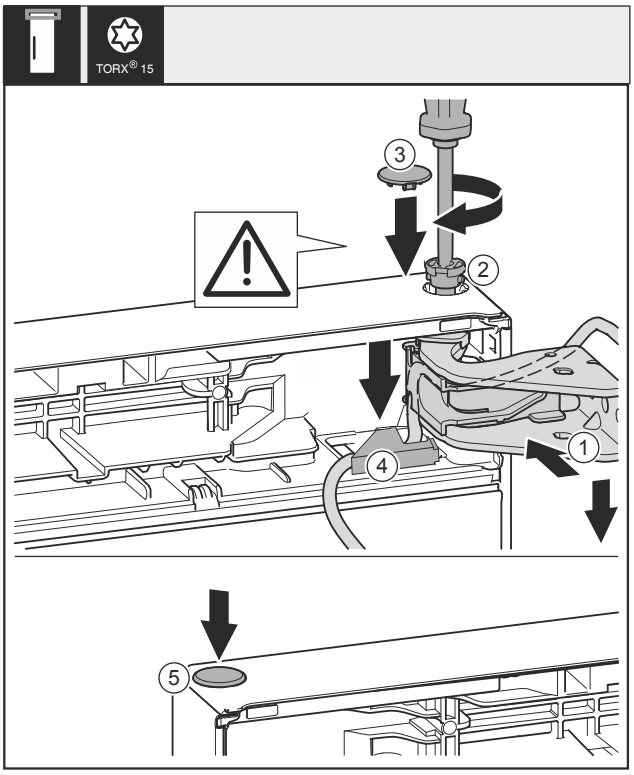


Fig. 30

- ▶ Выровняйте дверь вверху по отверстию в опорном кронштейне *Fig. 30 (1)*.
- ▶ Вставьте палец *Fig. 30 (2)* и затяните отверткой.
- ▶ Установите предохранительную крышку для защиты двери: вставьте предохранительную крышку *Fig. 30 (3)* и проверьте, прилегает ли она к двери. В ином случае вставьте палец полностью.

ВНИМАНИЕ
Сдавливание кабеля!

- ▶ Маркировка кабеля должна находиться по центру держателя кабеля. Более длинное отверстие соединительной накладки должно быть направлено вперед.

- ▶ Установите крышку *Fig. 30 (4)* и прижмите вниз до момента фиксации.
- ▶ Вставьте заглушку *Fig. 30 (5)*.

3.6.11 Монтаж кабельного разъема

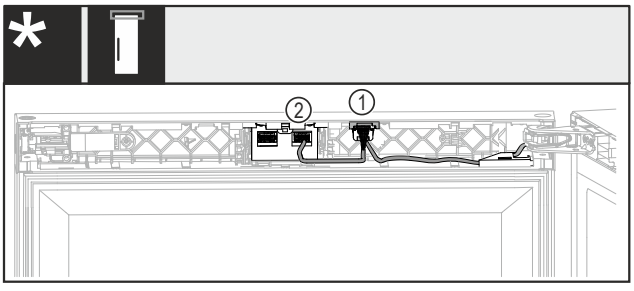


Fig. 31 Без замка или с механическим замком

- ▶ Вставьте штекер с обоими кабелями *Fig. 31 (1)* в направляющую.
- ▶ Зафиксировать штекер с обоими кабелями *Fig. 31 (2)* в правом гнезде.

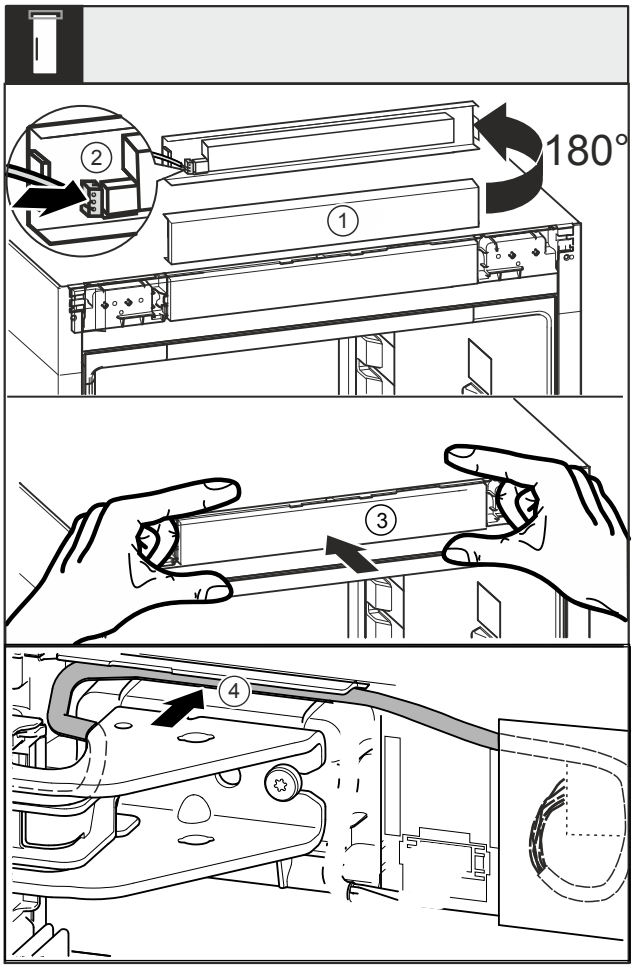


Fig. 32

- ▶ Поверните накладку *Fig. 32 (1)* вверх на 180°.
- ▶ Зафиксируйте штекер *Fig. 32 (2)* на фальшпанели.
- ▶ Снова зафиксируйте накладку *Fig. 32 (3)* на устройстве.
- ▶ Осторожно проложите кабель в направляющей *Fig. 32 (4)* над верхним опорным кронштейном.
- ▶ Остальную часть кабеля при необходимости проложите в виде петли.

3.6.12 Выравнивание двери

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Опасность травмирования выпадающей дверью!
Если опорные детали недостаточно хорошо прикручены, то дверь может выпасть. Это может привести к тяжелым травмам. Кроме того, если дверь плотно не закрывается, то устройство охлаждает неправильно.

- ▶ Плотно затяните опорные кронштейны с усилием 4 Нм.
- ▶ Проконтролируйте все винты и по ситуации подтяните.

- ▶ При необходимости, выставьте дверь посредством двух продольных отверстий в нижнем опорном кронштейне, выравнивая относительно корпуса устройства. Для этого выкрутите средний винт в опорном кронштейне с помощью прилагаемой к T20 насадки. Оставшиеся винты немного ослабьте с помощью насадки к T20 или отверткой T20 и выровняйте посредством продольных отверстий.
- ▶ Подоприте дверь: с помощью рожкового ключа SW10 выворачивайте регулируемую опору на нижнем опорном кронштейне до тех пор, пока она не будет опираться на пол, затем повернуть еще на 90°.

3.6.13 Установка крышек

Для устройств с замком:

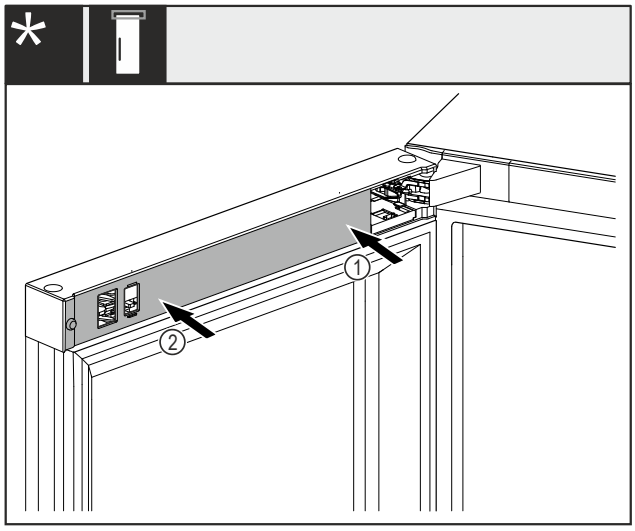


Fig. 33

Дверь открыта на 90°.

▶ Установите крышку *Fig. 33 (1)* сначала на стороне опорного кронштейна и зафиксируйте ее.

▶ Установите крышку *Fig. 33 (2)* на внешней стороне и зафиксируйте ее.

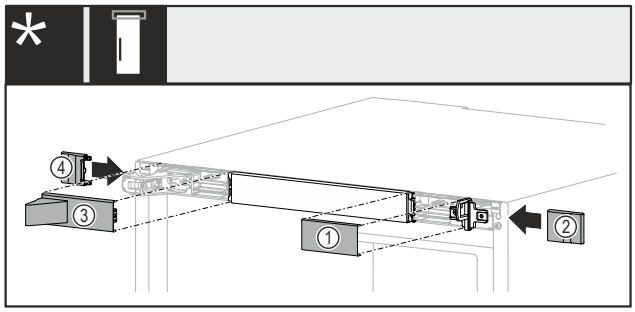


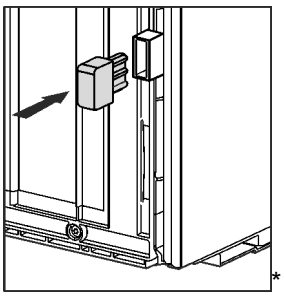
Fig. 34

▶ Установите крышки в указанной последовательности.

3.7 Монтаж пристенных распорок*

Благодаря пристенной распорке ваше устройство достигает заявленного потребления электроэнергии, и при высокой влажности окружающей среды не образуется конденсат. Без использования пристенных распорок устройство полностью работоспособно, однако потребляет немного больше электроэнергии.

При установке пристенных распорок глубина устройства увеличивается примерно на 15 мм.*



▶ Устройство с входящими в комплект пристенными распорками: Установите пристенные распорки с обратной стороны устройства снизу слева и справа.

3.8 Установка устройства

ОСТОРОЖНО

Опасность травмирования тяжелым устройством!

▶ Перемещать устройство к его месту установки необходимо вдвоем.

ОСТОРОЖНО

Опасность травмирования и повреждения!
Дверь может удариться о стену и повредиться таким образом. В случае со стеклянными дверьми возможны травмы!

▶ Защитите дверь от удара о стену. Установите на стену стопор двери, например, войлочный стопор.

▶ Ограничитель открывания двери на 90° можно дополнительно заказать через сервисную службу.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность возгорания вследствие короткого замыкания!

▶ При установке устройства: Предотвратите перегибание, защемление или повреждение сетевого кабеля.

▶ Не используйте устройство с поврежденным сетевым кабелем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность пожара и повреждения!

▶ Не ставьте на устройство приборы, выделяющие тепло, например, микроволновую печь, тостер и т.д.!

Убедитесь, что соблюдены следующие условия:

❑ Устройство разрешается передвигать только в разгруженном состоянии.

❑ Устанавливайте устройство только с посторонней помощью.

▶ Возьмите сетевой кабель из набора принадлежностей.

▶ Полностью вставьте разъем сетевого кабеля, предназначенный для устройств, не выделяющих тепла, в штекер устройства с задней стороны устройства. Следите за прочностью крепления разъема сетевого кабеля, предназначенного для устройств, не выделяющих тепла.

▶ При необходимости проложите сетевой штекер с помощью шнура к доступной розетке.

3.9 Выравнивание устройства

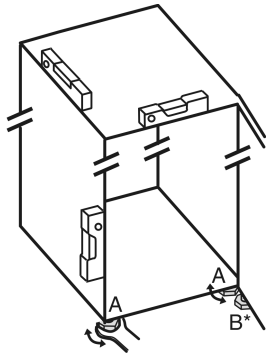


Fig. 35

▶ Выкрутите регулируемые опоры *Fig. 35 (A)* при помощи входящего в комплект поставки рожкового ключа и, используя уровень, выставьте устройство прочно и ровно по горизонтали.

▷ Устройство выровнено.

*** Наличие в зависимости от модели и комплектации**

ОСТОРОЖНО
Опасность травмы и повреждений из-за опрокидывания устройства!
Если регулируемая опора **B** на нижнем опорном кронштейне неправильно прилегает к полу, устройство может опрокинуться. Это может привести к материальному и физическому ущербу.
▶ Выверните регулируемую опору **B** на опорном кронштейне в соответствии с инструкцией.

▶ Выверните регулируемую опору *Fig. 35 (B)* на нижнем опорном кронштейне при помощи входящего в комплект поставки рожкового ключа до ее соприкосновения с полом.
▶ Поверните регулируемую опору *Fig. 35 (B)* еще максимум на 90°, чтобы предотвратить повреждение двери.
▷ Устройство защищено от опрокидывания.

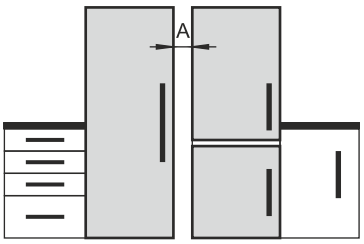
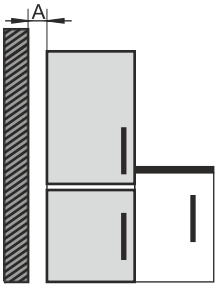
3.10 Установка нескольких устройств

Устройства рассчитаны на разные типы установки. Если планируется установить несколько устройств рядом друг с другом или друг над другом, убедитесь, что выполнены следующие исходные условия:

❑ Устанавливать устройства рядом друг с другом или друг над другом исключительно в том случае, если устройства рассчитаны на это.
❑ См. указания и таблицу ниже.

ВНИМАНИЕ
Опасность повреждения под действием конденсата!
▶ Не разрешается устанавливать устройство непосредственно рядом с другими холодильниками или морозильниками.

Модель	Тип установки
Все модели	Отдельно
Модели, чье название модели начинается с **S...**	«Бок о бок» (Side-by-Side) (SBS)

Модель	Тип установки
Модели без обогрева боковых стенок	 **Рядом друг с другом:** Устанавливайте с расстоянием **A** от 70 мм между устройствами. При несоблюдении этого расстояния на боковых стенках между устройствами образуется конденсат.  **У наружной стены:** Устанавливайте с расстоянием **A**, как при монтаже рядом друг с другом. При несоблюдении этого расстояния на боковой стенке устройства может образоваться конденсат.

Модели и тип их установки

Соберите устройства по отдельным «Указаниям по монтажу».

3.11 Интеграция устройства в кухонную стенку

Устройство можно интегрировать в кухонную стенку. При этом соблюдайте следующие условия установки:

- При монтаже дополнительного шкафчика над устройством необходимо учесть поперечное сечение воздушного канала с соответствующей глубиной в задней части шкафчика.
- Если устройство устанавливается на шарнирах у стены, необходимо учесть расстояние до стороны устройства.
- Для обеспечения полного угла открытия двери устройство должно выступать на толщину фронтальной части. Устройство может выступать дальше в зависимости от глубины ниши.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Опасность возгорания вследствие короткого замыкания!
▶ При установке устройства: Предотвратите перегибание, защемление или повреждение сетевого кабеля.
▶ Не используйте устройство с поврежденным сетевым кабелем.

Убедитесь, что выполнены следующие исходные условия:

❑ Розетка находится в легко доступном месте и не позади устройства.
❑ Соблюдены требования к вентиляции. (см. 3.3 Требования к вентиляции)

- ❑ Присоединительные размеры учтены. (см. 3.13 Подключение устройства к электропитанию)
- ❑ Пристенные распорки смонтированы.*

3.11.1 Размер ниши для устройств с рукояткой

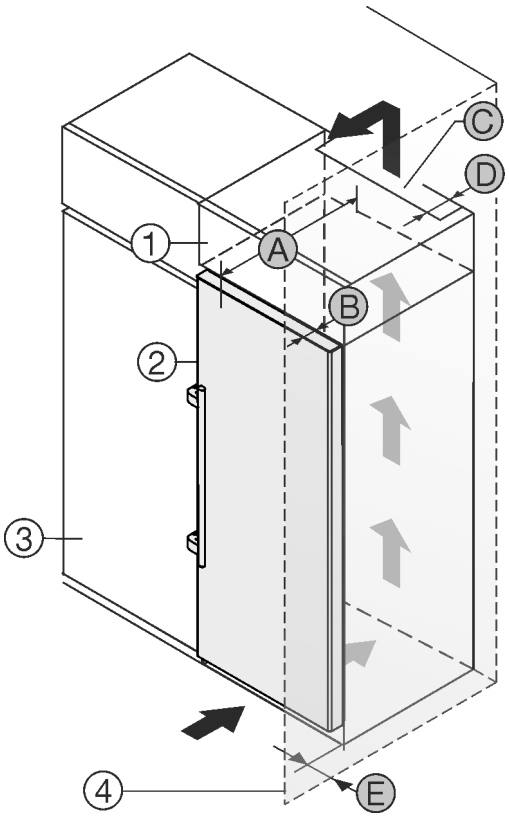


Fig. 36

(1) Дополнительный шкафчик
(2) Устройство
(3) Кухонный шкаф
(4) Стена
(A) Глубина устройства
(B) Глубина двери
(C) Поперечное сечение воздушного канала
(D) Расстояние до задней стороны устройства
(E) Расстояние до стороны устройства

Устройства с рукояткой и стеклянным / каменным фасадом:	
A	682 мм[x]
B	82 мм
C	мин. 300 см²
D	мин. 50 мм
E	мин. 57 мм

[x] В устройствах с пристенными распорками размер увеличивается на 15 мм.*

3.12 После размещения

▶ Удалите из камеры все детали, защищавшие устройство при перевозке.

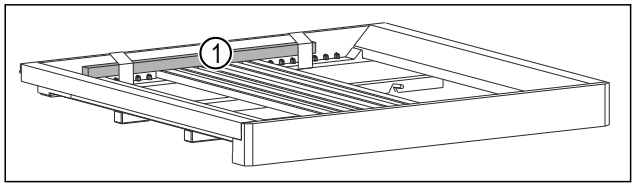


*Fig. 37 **

▶ Снимите деревянную рейку *Fig. 37 (1)*.*

ВНИМАНИЕ
Повреждение острыми или колющими предметами!
При использовании острых или колющих предметов при снятии упаковочного материала возникает опасность повреждения устройства.
▶ Не используйте острые или колющие предметы для снятия упаковочного материала.

▶ Уберите из камеры защитную пленку: стяните пленку в горизонтальном направлении вдоль конструктивного узла, чтобы минимизировать ее силу сцепления.
▶ Очистите устройство. (см. 10.2 Чистка устройства)
▶ Запишите тип (модель, номер), обозначение устройства, номер устройства / серийный номер, дату покупки и адрес продавца.

3.13 Подключение устройства к электропитанию

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Опасность поражения электрическим током и получения травм из-за повреждения устройства или сетевого шнура!
Опасность для жизни и риск получения резаных ран.
Повреждение устройства или сетевого шнура во время транспортировки может стать причиной смертельного поражения электрическим током. Кроме того, можно порезаться о поврежденные части корпуса устройства.
▶ После транспортировки проверьте устройство и сетевой шнур на наличие повреждений.
▶ Категорически запрещается эксплуатация при повреждении устройства или сетевого шнура.
▶ Свяжитесь с сервисной службой.

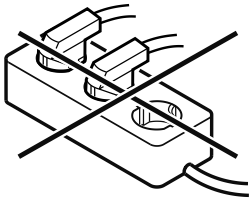
К сети электропитания вы подключаете ваше устройство при помощи отдельно поставляемого сетевого кабеля. Сетевой кабель на одном конце располагает гнездом «холодного подключения», а на другом конце штепсельной вилкой.

Убедитесь, что выполнены следующие исходные условия:

- Устройство и сетевой кабель не повреждены.
- Устройство установлено надлежащим образом. (см. 3.7 Монтаж пристенных распорок*)
- Требования в отношении подключения к электросети соблюдены.
- Величины для осуществления надлежащего подключения известны и соблюдены.
- Сетевое напряжение и частота соответствуют данным, приведенным на заводской табличке.
- Розетка надлежащим образом заземлена и снабжена электрическим предохранителем.
- Ток срабатывания предохранителя составляет от 10 A до 16 A.
- Розетка находится в легко доступном месте и не позади устройства.

ВНИМАНИЕ
Опасность материального ущерба из-за неправильной эксплуатации!
Повреждение электрических компонентов устройства.
▶ Используйте исключительно прилагаемый к изделию сетевой шнур.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Опасность пожара из-за неправильного подключения!
Ожоги.
Повреждения на устройстве.
▶ Не использовать удлинители кабеля.
▶ Не использовать электрические разветвители.



ВНИМАНИЕ
Опасность материального ущерба из-за неправильного подключения!
Повреждения на устройстве.
▶ Не подключайте устройство к автономным инверторам, как, например, установки солнечной энергии, бензиновые генераторы.

▶ Подключите штепсельную вилку сетевого кабеля к сети подачи напряжения. Следите за прочностью крепления штепсельной вилки в розетке.
▷ На дисплее появится символ режима ожидания.
▷ Если в течение 60 секунд не будут производиться никакие действия: символ режима ожидания потускнеет или исчезнет.
▷ Устройство подключено. Информацию о первом ввод в эксплуатацию см. в главах далее или в инструкции по эксплуатации.

3.14 Упаковку утилизируйте надлежащим образом

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Опасность удушения упаковочным материалом и пленкой!
▶ Не разрешайте детям играть с упаковочным материалом.

Упаковка изготовлена из материалов, пригодных для вторичного использования:
- Гофрированный картон / картон
- Детали из вспененного полистирола
- Пленки и мешки из полиэтилена
- Обвязочные ленты из полипропилена
- сбитая гвоздями деревянная рама со вставкой из полиэтилена*

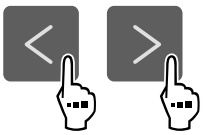
▶ Упаковочный материал отнесите в официальное место сбора вторсырья.

4 Принцип функционирования Touch-дисплея

Управление вашим устройством осуществляется через Touch-дисплей. При помощи Touch-дисплея (далее именуемого «дисплей») производится выбор функций устройства посредством нажатия на кнопки. Если в течение 10 секунд на дисплее не выполняется никаких действий, индикация либо возвращается в меню более высокого уровня, либо напрямую к индикации статуса.

4.1 Навигация и пояснение к символам

На изображениях используются различные символы для навигации по дисплею. Таблица ниже описывает данные символы.

Символ	Описание
	**Нажать навигационную стрелку вперед:** Навигация по меню на один пункт вперед.
	**Нажать навигационную стрелку назад:** Переход в меню на один пункт назад.
	**Нажимать навигационную стрелку назад в течение 3 секунд:** В главном меню или из меню настроек вернуться к индикации статуса.
	**Нажать навигационную стрелку последовательно несколько раз:** Навигация по меню до нужной функции.
	**Нажать символ подтверждения:** Активация / деактивация функции. Открытие подменю.
	**Нажать символ подтверждения в комбинации с символом «Назад»:** Переход на один уровень меню назад.
	**Стрелка с часами:** Следующая индикация на дисплее появляется по истечении более чем 10 секунд.
	**Стрелка с указанием времени:** Следующая индикация на дисплее появляется по истечении указанного времени.
	**Открыть символ «Меню настроек»:** Перейти к меню настроек и открыть его. Если требуется: Навигация по меню настроек до нужной функции. (см. 4.2.1 Открыть меню настроек)

Символ	Описание
	**Открыть символ «Расширенное меню»:** Перейти к расширенному меню и открыть его. Если требуется: Навигация по расширенному меню до нужной функции. (см. 4.2.2 Открыть расширенное меню)
Отсутствие каких-либо действий в течение 10 секунд	Если в течение 10 секунд на дисплее не выполняется никаких действий, индикация либо возвращается в меню более высокого уровня, либо напрямую к индикации статуса.
Открыть дверь и снова ее закрыть	Если вы откроете дверь и сразу же снова ее закроете, то индикация напрямую вернется к индикации статуса.

Примечание: Рисунки на дисплее представлены с английскими понятиями.

4.2 Меню

Функции устройства разделены по различным меню.

Меню	Описание
Главное меню	При включении устройства вы автоматически окажетесь в главном меню. Отсюда можно выполнить навигацию к наиболее важным функциям устройства, в меню настроек и в расширенное меню.
 Меню настроек	Меню настроек содержит другие функции для настройки вашего устройства. (см. 4.2.1 Открыть меню настроек)
 Расширенное меню	Расширенное меню содержит специальные функции для настройки вашего устройства. Доступ к расширенному меню защищен числовым кодом **1 5 1**. (см. 4.2.2 Открыть расширенное меню)

4.2.1 Открыть меню настроек

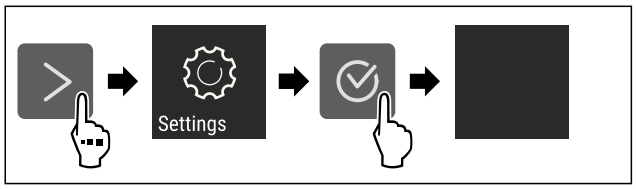


Fig. 38 Примерное изображение

▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
▷ Меню настроек открыто.
▶ Если требуется: Выполните навигацию до нужной функции.

4.2.2 Открыть расширенное меню

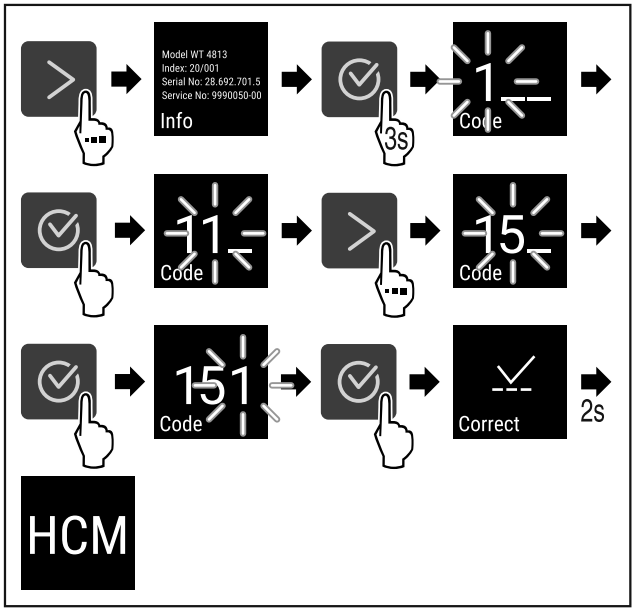


*Fig. 39 Доступ при помощи числового кода **151***

▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
▷ Расширенное меню открыто.
▶ Если требуется: Выполните навигацию до нужной функции.

4.3 Спящий режим

Если вы не касаетесь дисплея в течение 1 минуты, то он переходит в спящий режим. В спящем режиме яркость индикации приглушена.

4.3.1 Завершить спящий режим

▶ Нажмите любую кнопку навигации.
▷ Спящий режим завершен.

5 Ввод в работу

5.1 Включение устройства (первый ввод в эксплуатацию)

Убедитесь, что выполнены следующие исходные условия:

- ❑ Устройство установлено и подсоединено согласно инструкции по монтажу.
- ❑ Все клейкие ленты, клейкие и защитные пленки, а также транспортные крепления в и на устройстве удалены.
- ❑ Все рекламные вкладки удалены из выдвижных ящиков.
- ❑ Принцип функционирования Touch-дисплея известен. (см. 4 Принцип функционирования Touch-дисплея)

Включите устройство через Touch-дисплей:

▶ Если дисплей находится в спящем режиме: Нажмите на символ подтверждения.
▶ Выполните действия, как показано на рисунке.

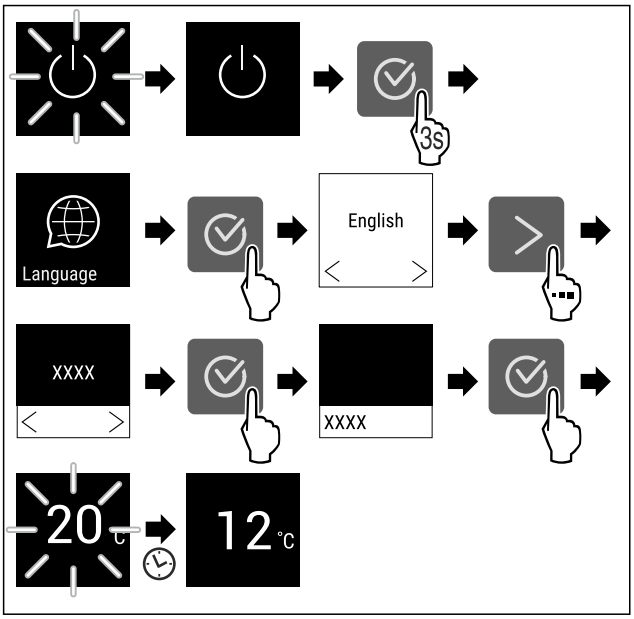


Fig. 40 Примерное изображение

▷ Появляется индикация статуса. (см. 8.1 Элементы управления и индикации)
▷ Устройство охлаждает до заданной на заводе-изготовителе целевой температуры.
▷ Устройство запускается в демо-режиме (появляется индикация статуса с DEMO): Когда устройство запускается в демо-режиме, можно деактивировать демо-режим в течение следующих 5 минут. (см. 8.2.17 Демо-режим)

Дополнительная информация:

- Введите SmartDevice в эксплуатацию. (см. 2.3 SmartDevice) и (см. 8.2.13 Беспроводная локальная сеть)

Указание
Принадлежности можно получить в магазине Liebherr-Hausgeräte по ссылке go.liebherr.com/47wtc4.

6 Хранение

6.1 Указания по хранению

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Опасность пожара из-за электрических приборов!
Если использовать электрические приборы в области хранения продуктов в этом устройстве, они могут стать причиной пожара.
▶ В области хранения продуктов запрещается использовать электрические приборы, на которые отсутствует прямая рекомендация изготовителя.

Указание
При недостаточной вентиляции потребление электроэнергии повышается, и производительность охлаждения снижается.
▶ Вентиляционная щель всегда должна оставаться свободной.

Учитывайте следующие предписания по хранению:

- Жидкости храните в закрытых емкостях.
- Регулируйте положение съемных полок в зависимости от требуемой высоты.
- Учитывайте максимальную загрузку. (см. 11.1 Технические данные)

6.2 Схемы хранения

6.2.1 WP.. 4652

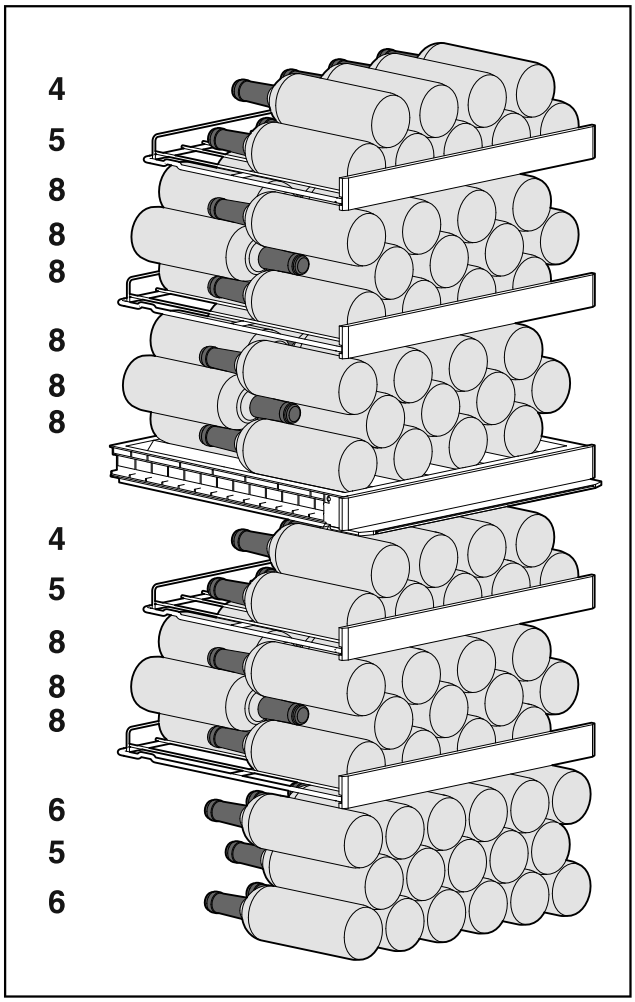


Fig. 41 Всего 107 бутылок (для бордоских винных бутылок 0,75 л)

6.2.2 WP.. 5252 / W5250

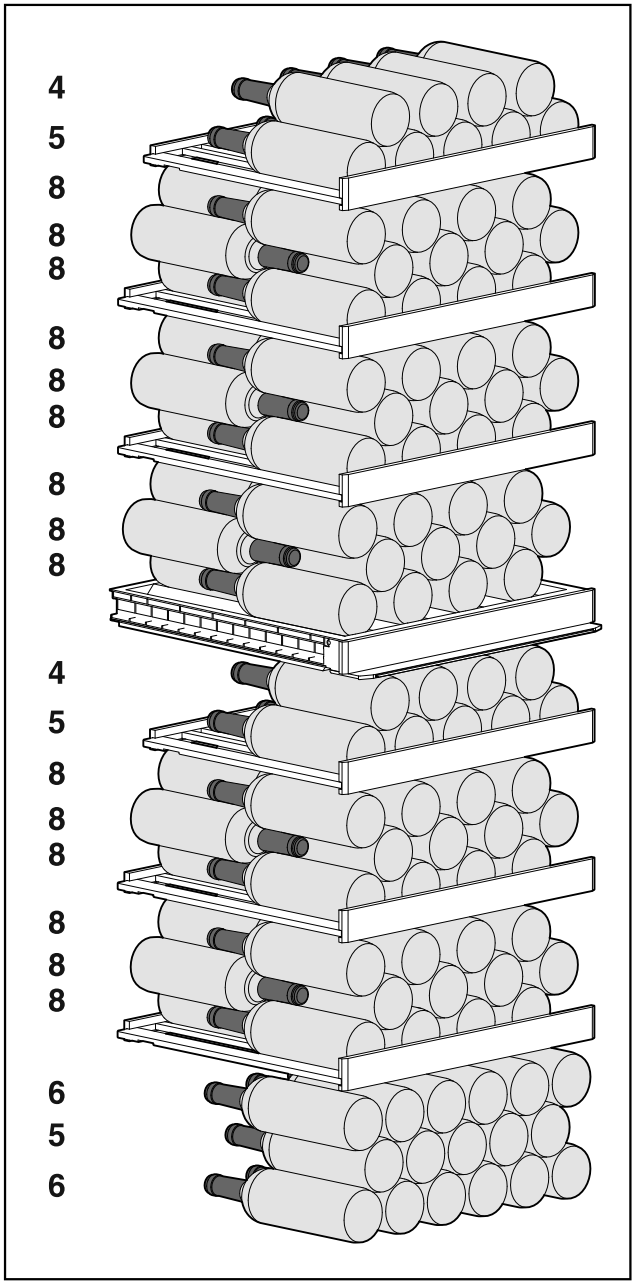


Fig. 42 Всего 155 бутылок (для бордоских винных бутылок 0,75 л)

7 Экономия электроэнергии

- Всегда следите за хорошим притоком и оттоком воздуха. Не закрывайте вентиляционные отверстия / решетки.
- Избегайте размещения устройства в зоне прямых солнечных лучей, рядом с системой отопления и т.п.
- Если разместить устройство непосредственно рядом с духовым шкафом, это может незначительно увеличить потребление электроэнергии. Это зависит от продолжительности и интенсивности использования духового шкафа.
- Потребление электроэнергии зависит от условий в месте установки, например, от температуры окружающей среды . При более высокой температуре окружающей среды потребление электроэнергии может вырасти.
- Открывайте устройство на предельно короткое время.
- Чем ниже заданная температура, тем больше потребление электроэнергии.

8 Управление

8.1 Элементы управления и индикации

Дисплей позволяет осуществить быстрый обзор текущего состояния устройства, настройки температуры, состояния функций и настроек, а также сообщений аварийной сигнализации и сообщений об ошибках.

Управление осуществляется навигационными стрелками и символом подтверждения.

Можно активировать или деактивировать функции и изменять значения настройки.



*Fig. 43 Дисплей**

(1) Индикация состояния
(2) Навигационная стрелка назад
(3) Навигационная стрелка вперед
(4) Подтвердить

8.1.1 Индикация состояния

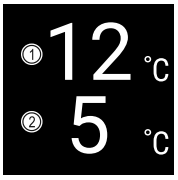


*Fig. 44 Индикация состояния**

(1) Температура в верхней зоне
(2) Температура в нижней зоне

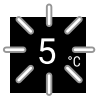
Индикация состояния показывает температуру и является исходной индикацией. Начиная с нее осуществляется навигация к функциям и настройкам. Индикация состояния может представлять различные символы индикации.

8.1.2 Символы индикации

Символы индикации дают представление о текущем состоянии устройства.

Символ	Состояние устройства
	**Режим готовности к работе (Standby)** Устройство выключено.

*** Наличие в зависимости от модели и комплектации**

Символ	Состояние устройства
	**Мигающий символ режима ожидания** Устройство запускается.
	**Мигающая температура** Целевая температура еще не достигнута. Устройство охлаждает до заданной температуры.
 *	**Индикация температуры**
	**Символ Eco** Устройство в режиме экономии энергии.
	**Символ EcoPlus** Устройство в режиме экономии энергии Plus.
 *	**D на индикации** Устройство в режиме DemoMode.
 *	**Мигающий символ** Ошибка еще активна.
	**Символ ошибки** Устройство в состоянии ошибки.
	**Белая полоса снизу** Подменю
	**Белый фон** Предварительная настройка, активная настройка или активное значение
	**Увеличивающаяся полоса** Нажимайте кнопку в течение 3 с, чтобы активировать настройку.
	**Уменьшающаяся полоса** Нажимайте кнопку в течение 3 с, чтобы деактивировать настройку.

Символы индикации состояния

8.1.3 Звуковые сигналы

Сигнал раздается в следующих случаях:

- При подтверждении функции или значения.
- Если функцию или значение нельзя либо активировать, либо деактивировать.
- При возникновении ошибки.
- При сообщении аварийной сигнализации.

Звуки аварийного сигнала можно включать и выключать в меню клиента.

8.2 Функции устройства

8.2.1 Указания по функциям устройства

Функции устройства были настроены на заводе-изготовителе так, чтобы ваше устройство было полностью работоспособно.

Прежде чем изменять, активировать или деактивировать функции устройства убедитесь, что выполнены следующие исходные условия:

- ❑ Вы прочли и поняли описание принципа функционирования дисплея. (см. 4 Принцип функционирования Touch-дисплея)
- ❑ Вы ознакомились с элементами управления и индикации вашего устройства. (см. 8.1 Элементы управления и индикации)

8.2.2 Включение и выключение устройства



Данная настройка позволяет включить и выключить все устройство.

Включение устройства

Без активированного DemoMode:

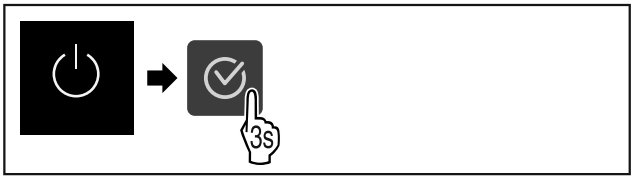


Fig. 45

▶ Выполните действия, как показано на рисунке.

С активированным DemoMode:

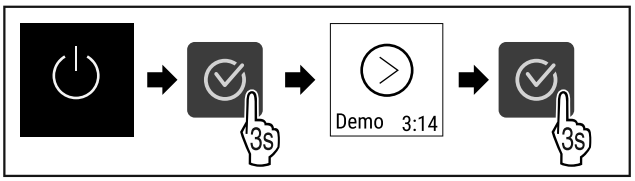


Fig. 46

▶ Выполните действия, как показано на рисунке.

Указание
Деактивируйте DemoMode до истечения обратного отсчета.

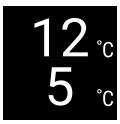


*Fig. 47 **

▷ На дисплее появится индикация температуры.

Выключение устройства



Fig. 48

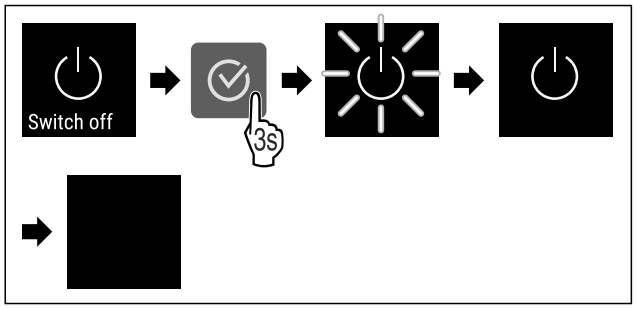


Fig. 49

▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
▷ Дисплей отображает символ режима ожидания.
▷ Дисплей выключается приблизительно через 10 минут.

8.2.3 Температура

Температура зависит от следующих факторов:

- частота открытия двери
- длительность открытия двери
- температура в помещении на месте установки
- вид, температура и количество охлаждаемых продуктов

Настройка температуры

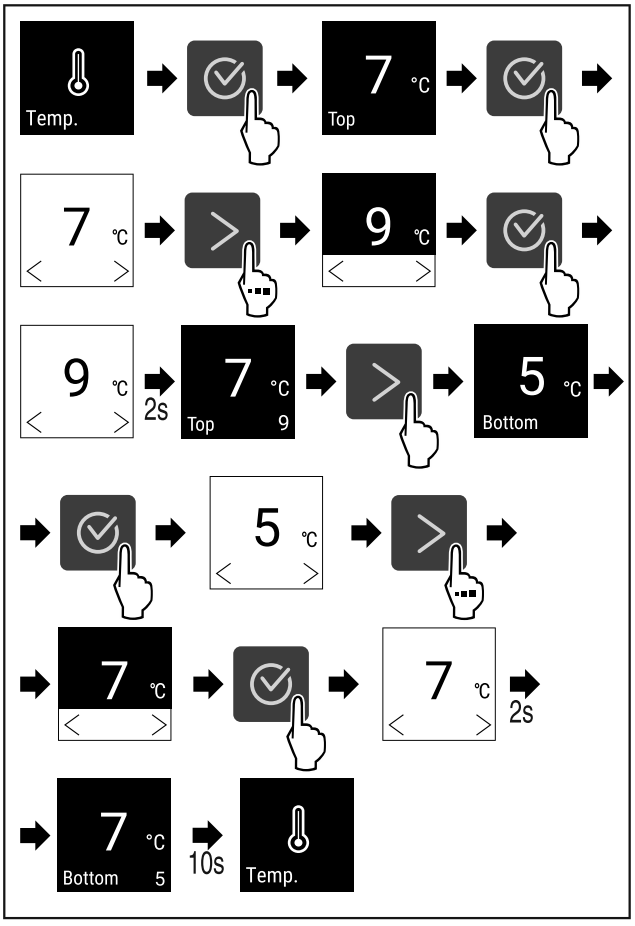


*Fig. 50 Смена температуры с 7 °C на 9 °C и с 5 °C на 7 °C**

▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
▷ Температура настроена.

8.2.4 Интенсивность освещения

Данная настройка позволяет ступенчато выполнить настройку яркости во внутреннем пространстве.

Можно настроить следующие ступени яркости:

- Выкл.
- 20%
- 40%
- 60%
- 80%
- 100% (предварительная настройка)

Настройка интенсивности освещения



Fig. 51

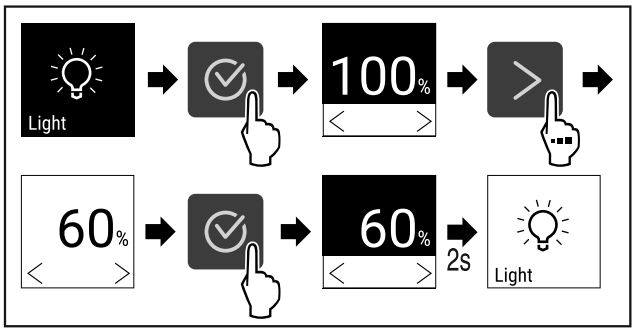


Fig. 52

▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
▷ Интенсивность освещения будет соответственно увеличена или уменьшена.

8.2.5 HumiditySelect

При помощи этой функции можно установить влажность воздуха во внутреннем пространстве устройства. Правильная установка влажности воздуха при длительном хранении положительно сказывается на структуре пробок и препятствует их высыханию.

Указание
Частота и продолжительность открытия двери влияют на влажность воздуха в устройстве.

Можно выбрать между двумя настройками влажности воздуха:

Функция HumiditySelect	Регулировка температуры на устройстве	Применение/потребление электроэнергии
Стандартная (предварительно установлено)	10-12 °C	среднее значение влажности окружающего воздуха между 50-80 % низкое потребление электроэнергии устройства

*** Наличие в зависимости от модели и комплектации**

Функция HumiditySelect	Регулировка температуры на устройстве	Применение/потребление электроэнергии
Высокая	10-12 °C	среднее значение влажности окружающего воздуха < 50 % потребление электроэнергии устройством повышается

Увеличение влажности воздуха в устройстве



Fig. 53

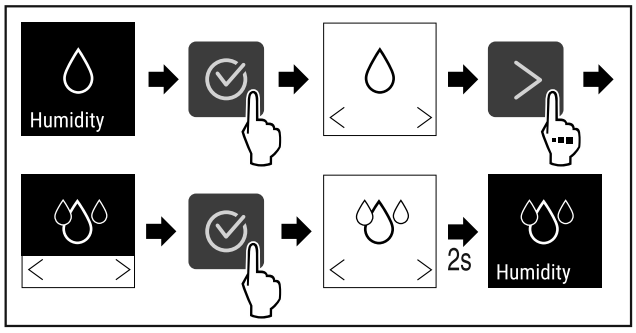


Fig. 54

▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
▷ Влажность воздуха в устройстве увеличивается.

Установка влажности воздуха в устройстве на стандартное значение



Fig. 55

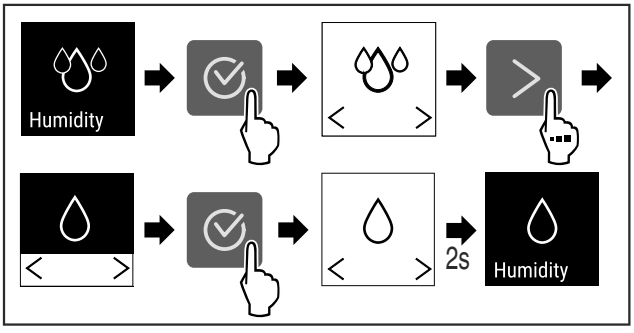


Fig. 56

▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
▷ Влажность воздуха в устройстве снижается.

8.2.6 SabbathMode

При помощи этой функции можно активировать или деактивировать режим SabbathMode. При активации данной функции происходит отключение некоторых электронных функций. Благодаря этому ваше устройство выполняет требования в такие еврейские праздничные дни, как, например, Шаббат, и соответствует сертификации кошерности STAR-K.

Состояние устройства при активном режиме SabbathMode
Индикация статуса непрерывно показывает SabbathMode.
Все функции на дисплее, за исключением **функции деактивации SabbathMode**, являются заблокированными.
Активные функции остаются активными.
Дисплей продолжает светится при закрытии дверцы.
Внутреннее освещение деактивировано.
Напоминания не выполняются. Заданный интервал времени останавливается.
Напоминания и предупреждения не отображаются.
Сигнал открытой двери не выдается.
Сигнал неправильной температуры отсутствует.
После сбоя электропитания устройство возвращается в режим SabbathMode.

Состояние устройства

Указание
Данное устройство имеет сертификат «Institute for Science and Halacha» (Института науки и Галаха). (www.machonhalacha.co.il)

Список сертифицированных по STAR-K устройств можно найти по ссылке www.star-k.org/appliances.

Активация SabbathMode



Fig. 57

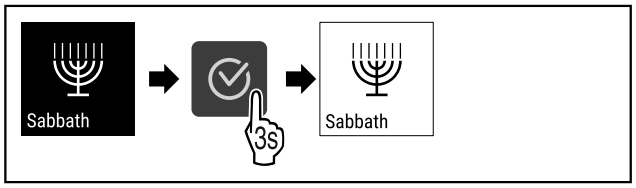


Fig. 58

▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
▷ Функция SabbathMode активирована.
▷ Индикация статуса непрерывно показывает SabbathMode.

Деактивация SabbathMode

Режим SabbathMode автоматически деактивируется по истечении 80 часов. Вы можете также в любое время деактивировать SabbathMode вручную:

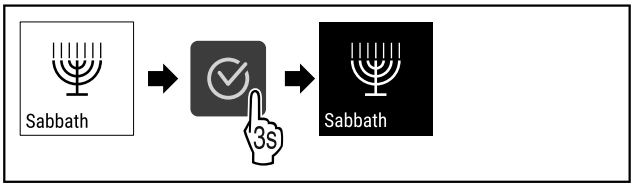


Fig. 59

▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
▷ Режим SabbathMode деактивирован.

8.2.7 Блокировка дисплея

Данная настройка предотвращает случайное управление устройством.

Применение:

- Предотвращение непреднамеренного изменения настроек и функций.
- Предотвращение непреднамеренного выключения устройства.
- Предотвращение непреднамеренной настройки температуры.

Активация блокировки дисплея



Fig. 60

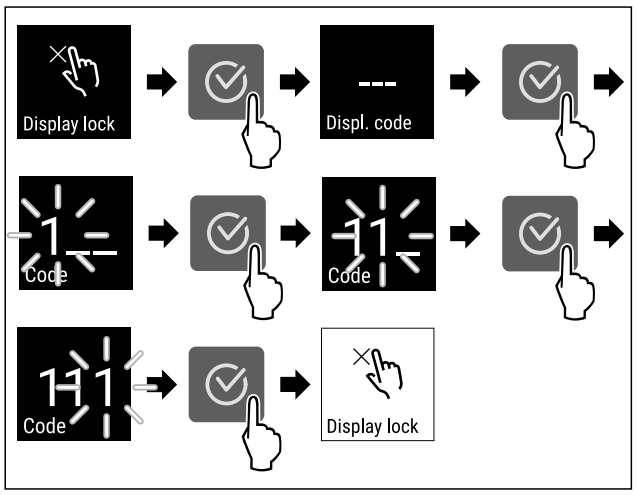


*Fig. 61 На примере используется предварительно настроенный код дисплея **1 1 1**.*

▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
▷ Блокировка дисплея активирована.
▷ Появляется индикация статуса.

Кратковременная деактивация блокировки дисплея

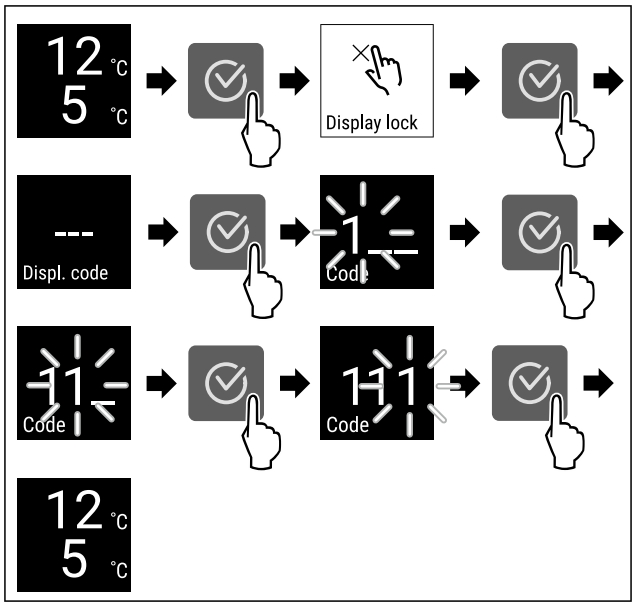


*Fig. 62 **

▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
▷ Блокировка дисплея деактивирована.
▷ Появляется индикация статуса.

Деактивация блокировки дисплея

▶ Выполните шаги действия (см. Кратковременная деактивация блокировки дисплея) .



Fig. 63

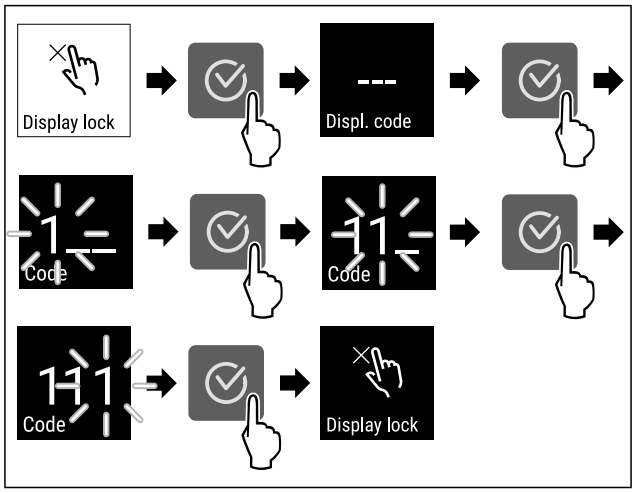


Fig. 64

▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
▷ Блокировка дисплея деактивирована.
▷ Появляется индикация статуса.

8.2.8 PIN-код дисплея

При помощи этой функции можно изменить PIN-код дисплея. При поставке установлен PIN-код дисплея 1 1 1. Если вы забыли PIN-код дисплея, то можно сбросить его, восстановив заводские настройки устройства. (см. 8.2.18 Сброс на заводские настройки)

*** Наличие в зависимости от модели и комплектации**

Изменение PIN-кода дисплея



Fig. 65

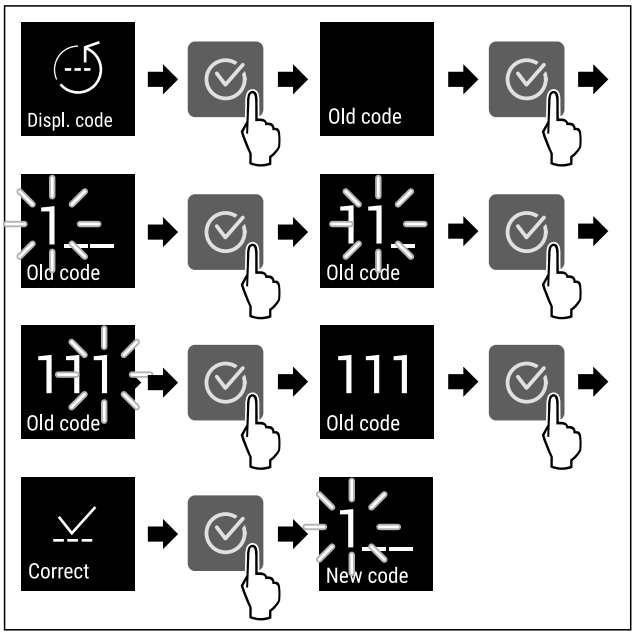


Fig. 66 Примерное изображение: изменение заводского PIN-кода дисплея с 1 1 1 на 2 3 4

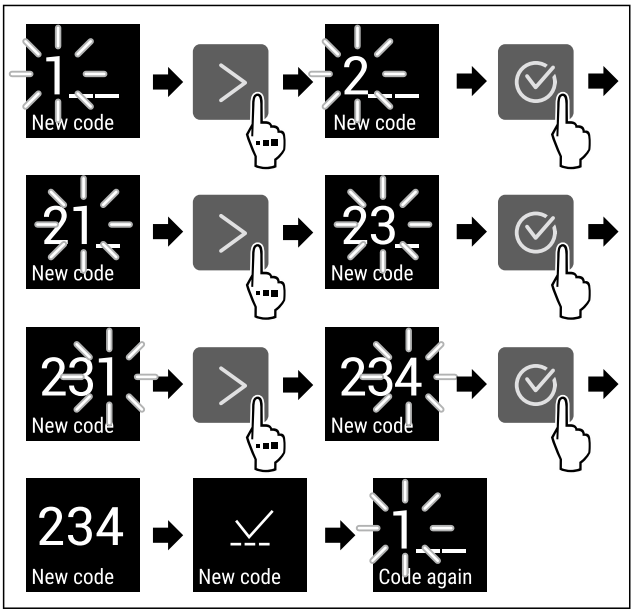


Fig. 66 Примерное изображение: изменение заводского PIN-кода дисплея с 1 1 1 на 2 3 4

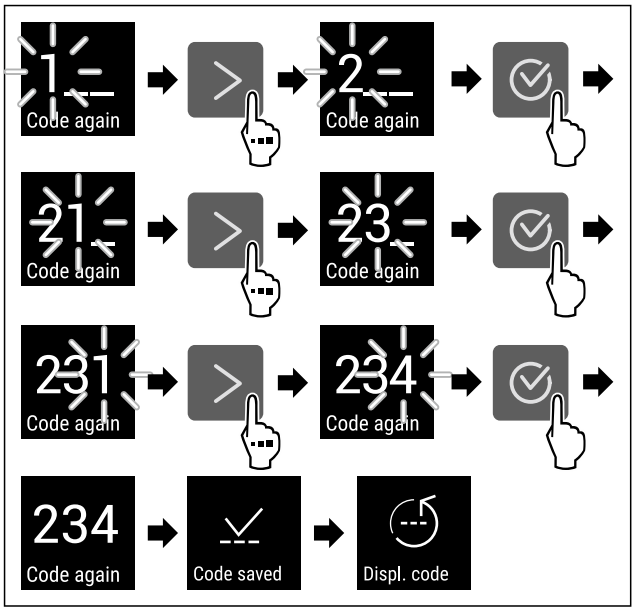


Fig. 66 Примерное изображение: изменение заводского PIN-кода дисплея с 1 1 1 на 2 3 4

▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
▷ PIN-код дисплея изменен.

8.2.9 Напоминание

При помощи этой функции можно активировать или деактивировать напоминание о замене фильтра с активированным углем FreshAir.

Деактивация напоминания



Fig. 67

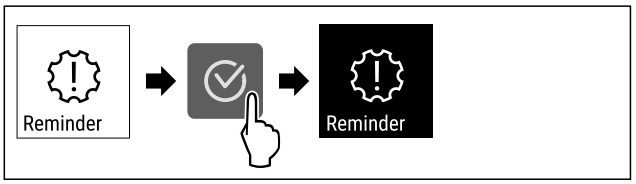


Fig. 68

▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
▷ Напоминание деактивировано.

Активация напоминания



Fig. 69

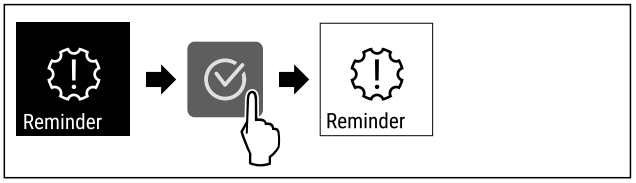


Fig. 70

▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
▷ Напоминание активировано.

8.2.10 Язык

С помощью данной настройки производится установка языка индикации.

Настройка языка



Fig. 71

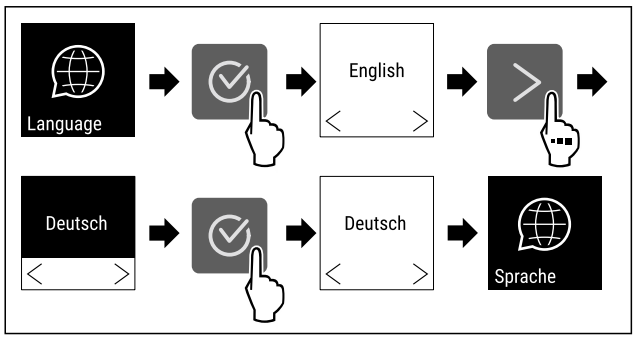


Fig. 72

▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
▷ Выбранный язык установлен.

8.2.11 Единица измерения температуры

При помощи этой функции можно настроить единицу измерения температуры. В качестве единицы измерения температуры можно задать градусы Цельсия или градусы Фаренгейта.

Настройка единицы измерения температуры



Fig. 73

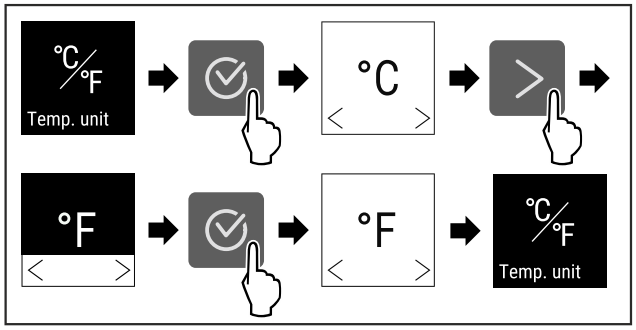


Fig. 74 Примерное изображение: переключение с градусов Цельсия на градусы Фаренгейта.

▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
▷ Единица измерения температуры настроена.

8.2.12 Яркость дисплея

При помощи этой функции можно плавно отрегулировать яркость дисплея.

Можно задать следующие ступени яркости:

- 20 %
- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100 % (предварительная настройка)

Регулировка яркости



Fig. 75

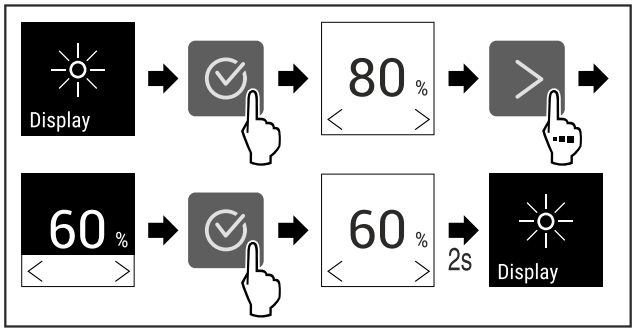


Fig. 76 Примерное изображение: переключение с 80 % на 60 %.

▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
▷ Яркость отрегулирована.

8.2.13 Беспроводная локальная сеть

Эта функция позволит подключить ваше устройство к беспроводной локальной сети. Затем можно будет управлять устройством через приложение SmartDevice на мобильном оконечном устройстве. С помощью этой функции можно также снова отключить или сбросить подключение по беспроводной локальной сети.

Чтобы подключить ваше устройство по беспроводной локальной сети, требуется SmartDeviceBox.

Дополнительные сведения о SmartDevice:
(см. 2.3 SmartDevice)

Указание
В следующих странах функция SmartDevice недоступна: Россия, Беларусь, Казахстан.

Вы не можете использовать SmartDeviceBox.

Первая установка соединения по беспроводной локальной сети

Убедитесь, что выполнены следующие исходные условия:

- ❑ Модуль SmartDeviceBox приобретен и используется. (см. 2.3 SmartDevice)
- ❑ Приложение SmartDevice установлено (см. apps.home.liebherr.com).
- ❑ Процесс регистрации в приложении SmartDevice завершен.



Fig. 77

*** Наличие в зависимости от модели и комплектации**

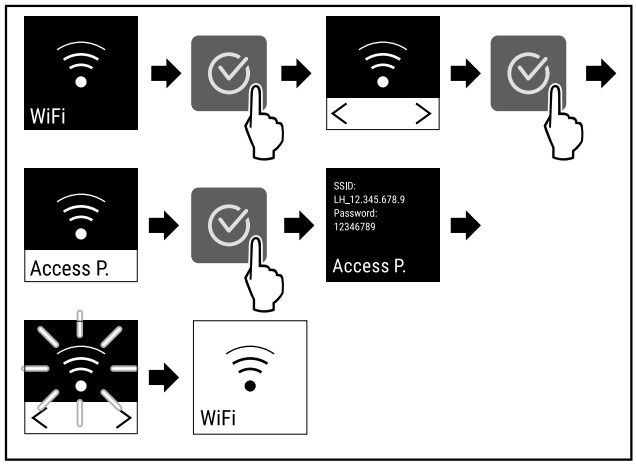


Fig. 78

▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
▷ Соединение установлено.

Отключение соединения по беспроводной локальной сети



Fig. 79

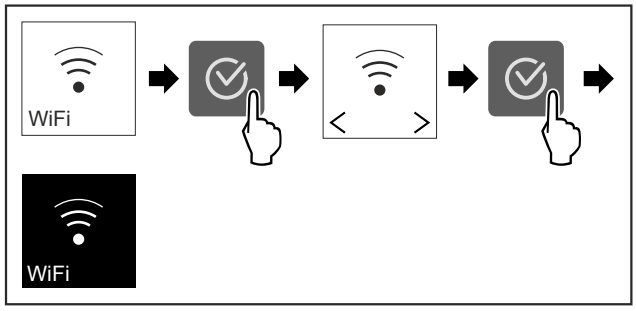


Fig. 80

▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
▷ Соединение прервано.

Сброс соединения по беспроводной локальной сети



Fig. 81

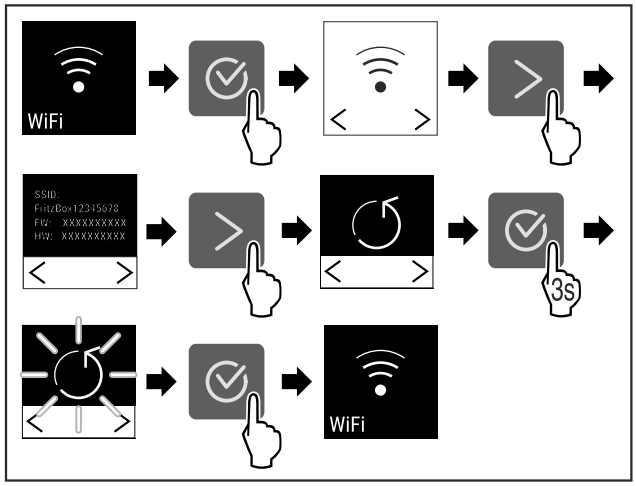


Fig. 82

▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
▷ Соединение по беспроводной локальной сети и другие настройки по беспроводной локальной сети сброшены до заводских установок.

Отображение сведений о соединении по беспроводной локальной сети



Fig. 83

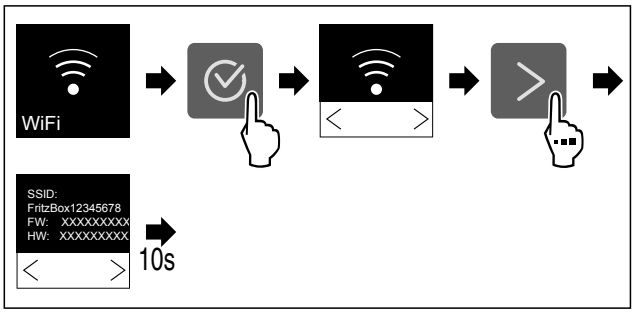


Fig. 84

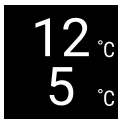


Fig. 85 Индикация состояния

▶ Выполните действия, как показано на рисунке.

8.2.14 Сведения об устройстве



При помощи этой функции можно вывести на экран наименование модели, индекс, серийный и сервисный номер устройства. Эти сведения об устройстве требуются при обращении в сервисную службу. (см. 11.4 Сервисная служба)

При помощи этой функции можно также открыть дополнительное меню. (см. 4 Принцип функционирования Touch-дисплея)

Просмотр сведений об устройстве



Fig. 86



Fig. 87

▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
▷ На дисплее отображаются сведения об устройстве.

8.2.15 Программное обеспечение



При помощи этой функции можно вывести на экран информацию о версии программного обеспечения устройства.

Отображение версии программного обеспечения



Fig. 88



Fig. 89

▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
▷ На дисплее отображается версия программного обеспечения.

8.2.16 Сигнал открытой двери

При помощи этой функции можно активировать или деактивировать сигнал открытой двери. Сигнал открытой двери раздается, когда дверь открыта слишком долго. Сигнал открытой двери в состоянии при поставке активирован. Можно настроить, насколько долго может быть открыта дверь, прежде чем раздастся сигнал открытой двери.

Можно настроить следующие значения:

- 1 минута
- 2 минуты
- 3 минуты
- Выкл.

Настройка сигнала открытой двери



Fig. 90

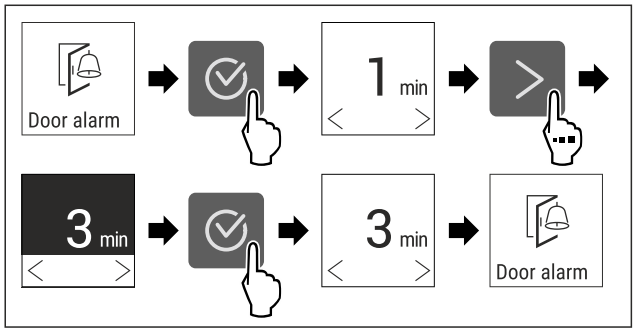


Fig. 91 Примерное изображение: переключение значения для сигнала открытой двери с 1 минуты на 3 минуты.

▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
▷ Сигнал открытой двери настроен.

Деактивация сигнала открытой двери



Fig. 93

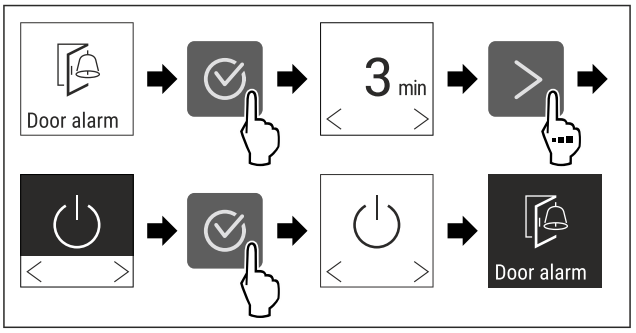


Fig. 94

▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
▷ Сигнал открытой двери деактивирован.

8.2.17 Демо-режим

Демо-режим является специальной функцией для продавцов, которые хотят продемонстрировать функции устройства. При активации демо-режима все холодильные функции деактивированы.

Если при включении устройства в индикации статуса вы видите «D», значит демо-режим был активирован.

Если активировать и затем снова деактивировать демо-режим, то устройство будет сброшено до заводских настроек. (см. 8.2.18 Сброс на заводские настройки)

Активация демо-режима



Fig. 95

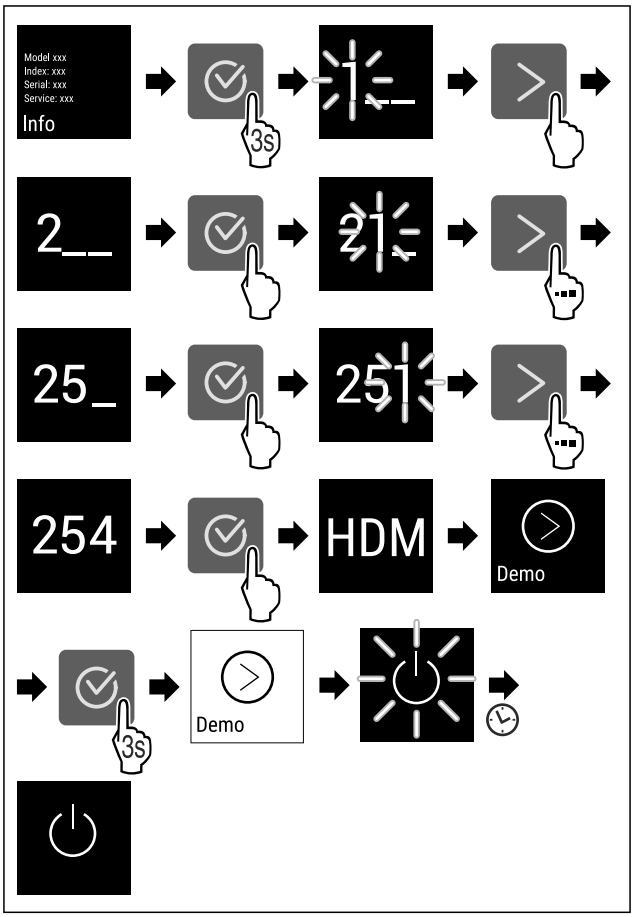


Fig. 96

*** Наличие в зависимости от модели и комплектации**

▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
▷ Демо-режим активирован.
▷ Устройство выключено.
▶ Включите устройство. (см. 5.1 Включение устройства (первый ввод в эксплуатацию))
▷ В индикация статуса появится «D».

Деактивация демо-режима



Fig. 97

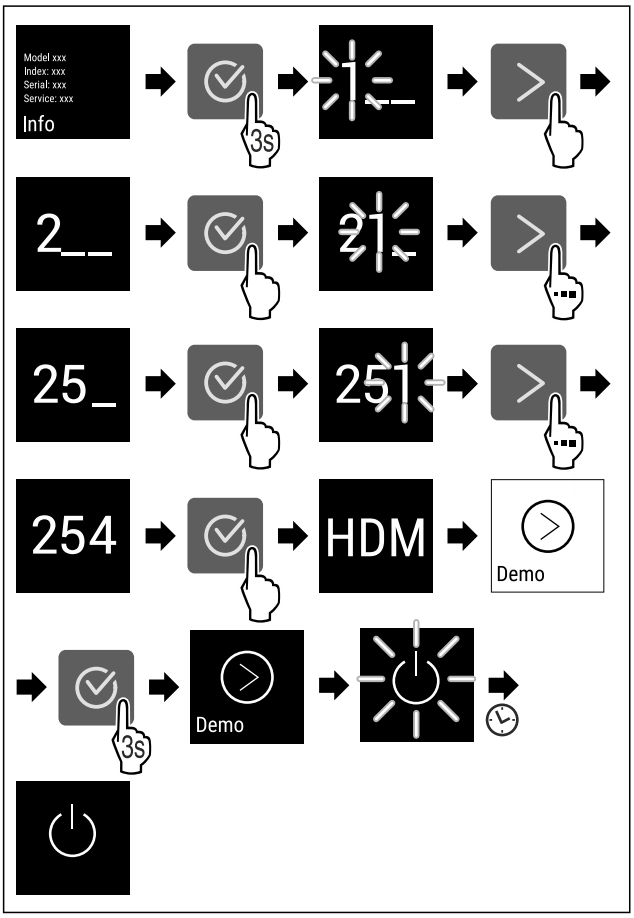


Fig. 98

▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
▷ Демо-режим деактивирован.
▷ Устройство выключено.
▶ Включите устройство. (см. 5.1 Включение устройства (первый ввод в эксплуатацию))
▷ Устройство сброшено на заводские настройки.

8.2.18 Сброс на заводские настройки



С помощью данной функции можно сбросить все настройки на заводские. Все ранее выполненные настройки будут сброшены до исходных настроек.

Выполнение сброса



Fig. 99

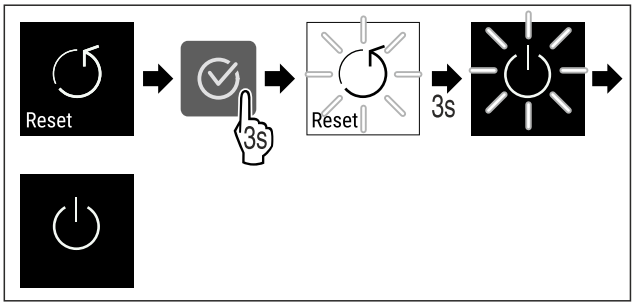


Fig. 100

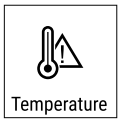
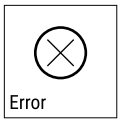
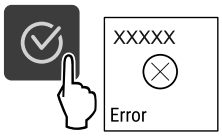
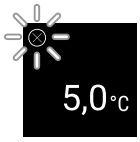
▶ Выполните действия, как показано на рисунке.
▷ Устройство сброшено.
▷ Устройство выключено.
▶ Перезапустите устройство. (см. 5.1 Включение устройства (первый ввод в эксплуатацию))

8.3 Сообщения

8.3.1 Предупреждения

Предупреждения отображаются акустически при помощи звукового сигнала и оптически при помощи символа на дисплее. Звуковой сигнал усиливается и становится громче, пока сообщение не будет квитировано.

Сообщение	Причина	Способ устранения
 **Дверь открыта**	Сообщение появляется, когда дверь открыта слишком долго.	Закройте дверь. Нажмите кнопку подтверждения.  Аварийный сигнал прекратится. **Указание** Время, через которое появится сообщение, может быть настроено (см. 8.2.16 Сигнал открытой двери) .

Сообщение	Причина	Способ устранения
 **Сигнал неправильной температуры**	Сообщение появляется, когда температура не соответствует установленной температуре. Причиной различия температуры может быть следующая: - Был вложен теплый охлаждаемый продукт. - При сортировке и извлечении охлаждаемых продуктов внутрь попало слишком много теплого комнатного воздуха. - В течение долгого времени отсутствовало электроснабжение.	Нажмите кнопку подтверждения. Отобразится самая теплая температура.  Нажмите кнопку подтверждения. Текущая температура мигает, и индикация сменяется на символ сигнала неправильной температуры, пока не будет достигнута заданная температура.  Проверьте качество охлаждаемого продукта.
 **Ошибка**	Функционирование устройства ограничено, конструктивный элемент устройства имеет ошибку или устройство неисправно.	Нажмите кнопку подтверждения. Отобразится код ошибки.  Нажмите кнопку подтверждения. При наличии, отобразится еще один код ошибки. **или**  Отобразится экран состояния с мигающим символом ошибки.  Нажатие кнопок навигации позволит заново показать код(ы) ошибки. Запишите код(ы) ошибки. Проверьте, есть ли ошибка в списке и можно ли устранить ее самостоятельно. (см. 11.3 Техническая неисправность) Ошибки нет в списке или она не исчезает: Свяжитесь с сервисной службой. (см. 11.4 Сервисная служба) Переместите охлаждаемые продукты в другое место.
 **Нарушение электроснабжения**	Сообщение появляется после прерывания электроснабжения, если при возвращении питания температура превышает порог срабатывания аварийного сигнала.	Нажмите кнопку подтверждения. Отобразится самая теплая температура.  Нажмите кнопку подтверждения. Сигнал тревоги завершится, и отобразится текущая температура.  Проверьте качество охлаждаемого продукта.
 **Ошибка беспроводной локальной сети**	Подключение по беспроводной локальной сети прервано.	Проверьте соединение. Нажмите кнопку подтверждения. Аварийный сигнал прекратится.

*** Наличие в зависимости от модели и комплектации**

Сообщение	Причина	Способ устранения
 **WWW-ошибка беспроводной локальной сети**	Сообщение появляется, если отсутствует интернет-соединение по беспроводной локальной сети.	Проверьте соединение. Нажмите кнопку подтверждения. Аварийный сигнал прекратится.

8.3.2 Напоминания

Напоминания появляются, если требуется что-то сделать. Они отображаются акустически при помощи звукового сигнала и оптически при помощи символа на дисплее. Квитирование сообщения посредством нажатия кнопки подтверждения.

Сообщение	Причина	Способ устранения
 **Замена фильтра с активированным углем FreshAir**	Сообщение появляется через каждые 6 месяцев.	Замените фильтр с активированным углем FreshAir.  Напоминание прекратится.

9 Оснащение

9.1 Предохранительный замок

Замок в двери устройства оснащен предохранительным механизмом.

9.1.1 Запирание устройства

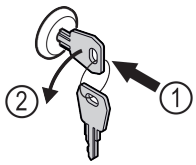


Fig. 101 Примерное изображение

▶ Вставьте ключ.
▶ Поверните ключ на 90° против часовой стрелки.
▷ Запирание устройства выполнено.

9.1.2 Отпирание устройства

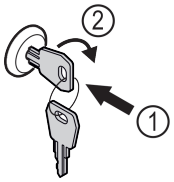


Fig. 102 Примерное изображение

▶ Вставьте ключ *Fig. 102 (1)*.
▶ Поверните ключ на 90° по часовой стрелке *Fig. 102 (2)*.
▷ Отпирание устройства выполнено.

9.2 Деревянная решетка

Для хранения вина устройства оснащены деревянной решеткой.

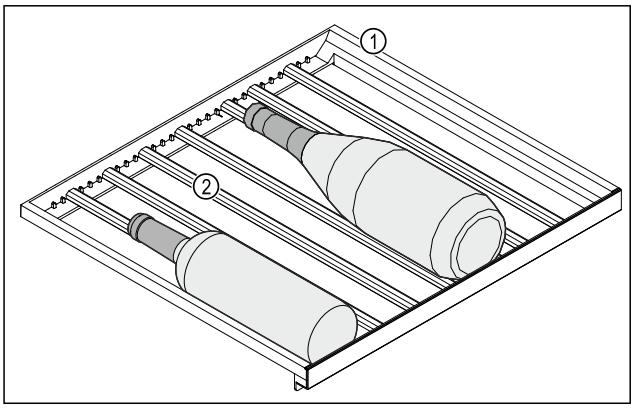


Fig. 103 Примерное изображение
(1) Деревянная решетка **(2)** Рейка

Стандартные позиции для реек обозначены насечками. При их использовании можно хранить максимальное количество бутылок. (см. 6.2 Схемы хранения)

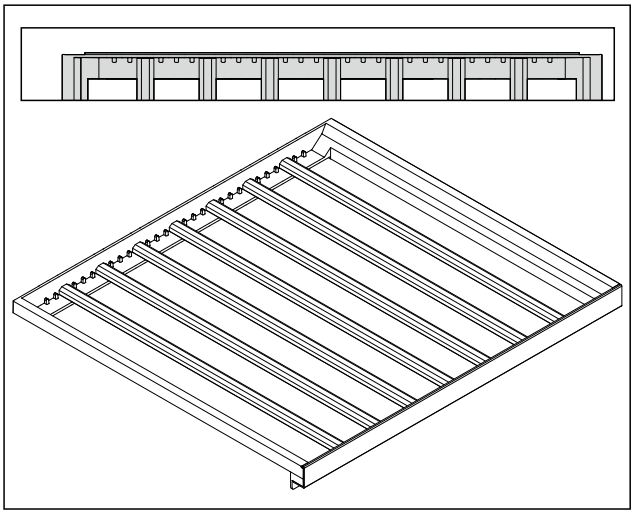


Fig. 104 Расположение реек для максимального количества бутылок.

9.2.1 Перемещение рейки

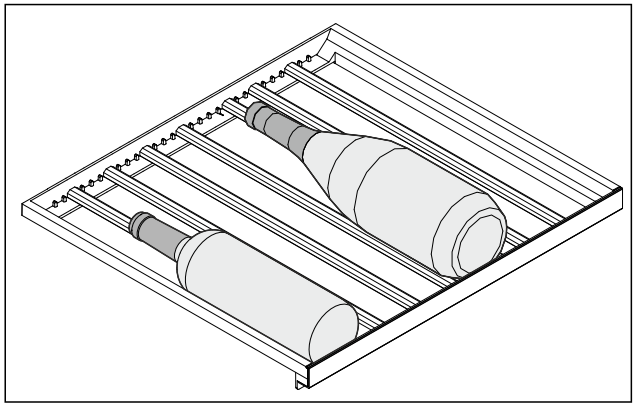


Fig. 105 Примерное изображение

Можно извлечь рейки из деревянной решетки, чтобы поместить на хранение бутылки большего или меньшего размера.

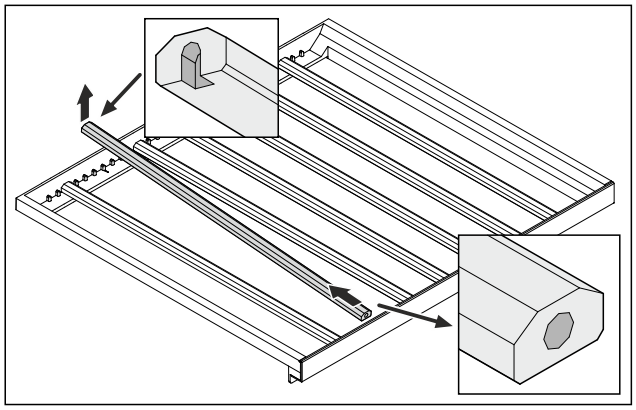


Fig. 106 Примерное изображение

▶ Приподнимите рейку сзади и извлеките.

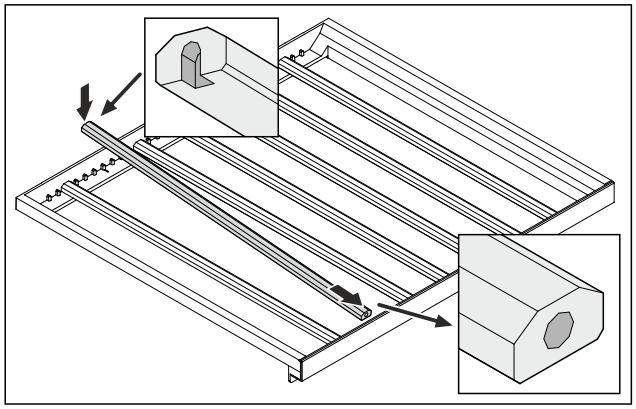


Fig. 107 Примерное изображение

▶ Установите рейку в нужной позиции.

9.3 Вкладыши для надписей

Вкладыши для надписей можно получить у дилера в качестве принадлежностей. На них можно записывать сорта вин, хранящихся в соответствующем отделении.

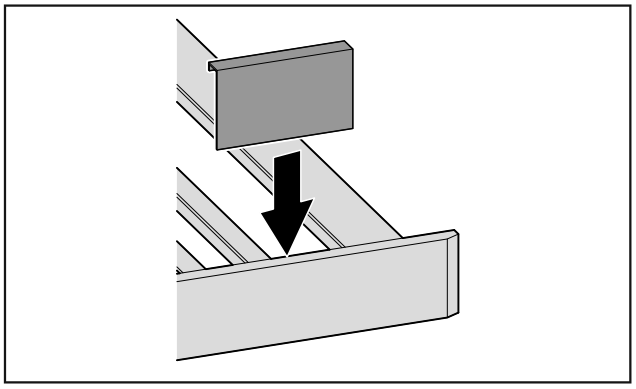


Fig. 108

▶ Вставляйте вкладыш для надписей сверху.

10 Уход

10.1 Фильтр с активированным углем FreshAir

Вино изменяется постоянно в зависимости от окружающих условий; поэтому качество воздуха имеет решающее значение для хранения.

Фильтр с активированным углем FreshAir обеспечивает оптимальное качество воздуха.

- ❑ Фильтр с активированным углем следует менять каждые 6 месяцев.
- ❑ Фильтр с активированным углем необходимо утилизировать с обычным бытовым мусором.

Указание
Фильтр с активированным углем FreshAir можно получить в магазине Liebherr-Hausgeräte по ссылке home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

10.1.1 Замена фильтра с активированным углем FreshAir

В зависимости от оснащения производится многократно.

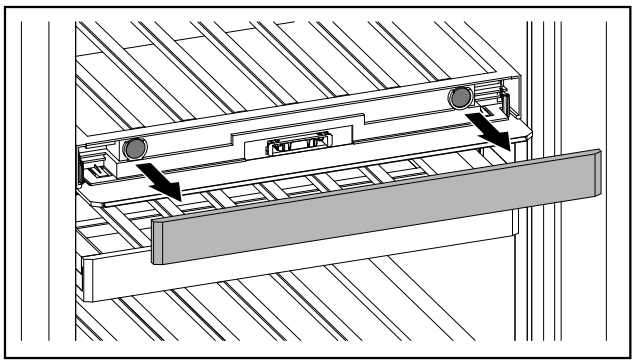


Fig. 109

▶ Снимите накладку.

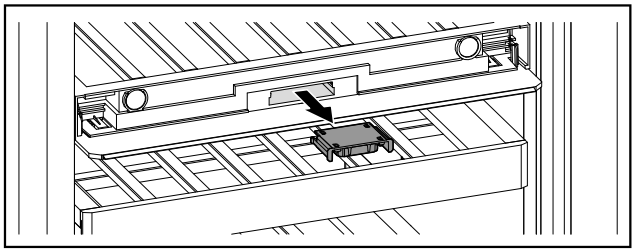


Fig. 110

▶ Вытяните выдвижной ящик.

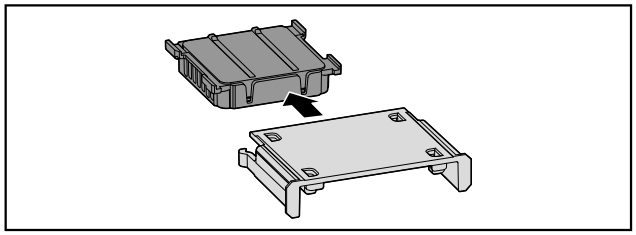


Fig. 111

▶ Извлеките фильтр.

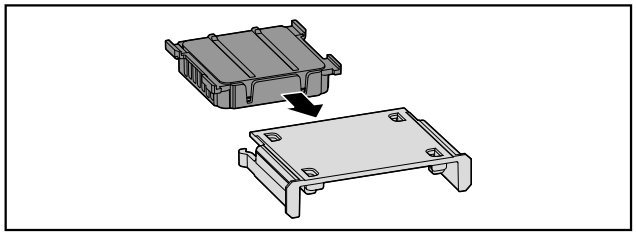


Fig. 112

▶ Установите новый фильтр.

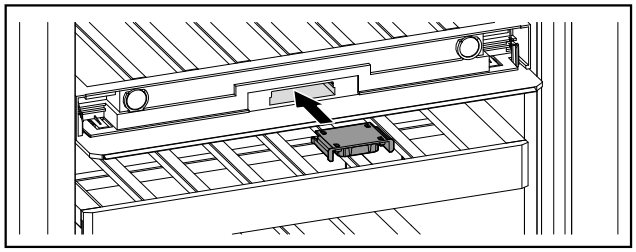


Fig. 113

▶ Закройте выдвижной ящик.

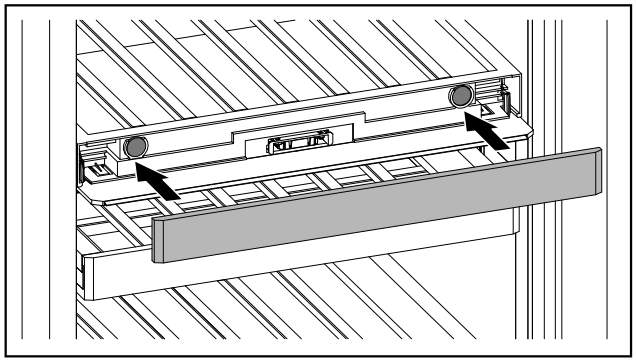


Fig. 114

▶ Установите накладку.

10.2 Чистка устройства

10.2.1 Подготовка

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Опасность электрического удара!
▶ Вытащите штекер холодильник из розетки или иным способом прервите подачу электропитания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Опасность пожара!
▶ Не допускайте повреждения контура хладагента.

▶ Опорожните устройство.

▶ Извлеките сетевую вилку.

10.2.2 Очистка корпуса

ВНИМАНИЕ
Не надлежащая очистка!
Повреждения на устройстве.
▶ Использовать исключительно мягкие салфетки и ph-нейтральные универсальные чистящие средства.
▶ Запрещается использовать губки с трущим или царапающим покрытием, а также стальную вату.
▶ Не используйте едкие, порошковые чистящие средства, а также чистящие средства, содержащие песок, хлористые соединения или кислоту.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Опасность травмы и повреждения горячим паром!
Горячий пар может вызвать ожоги и повредить поверхности.
▶ Не используйте устройства очистки горячим паром!

▶ Протирайте корпус мягкой, чистой тряпкой. При сильном загрязнении используйте теплую воду с нейтральным чистящим средством. Стеклянные поверхности могут быть дополнительно очищены стеклоочистителем.

10.2.3 Очистка внутреннего пространства

ВНИМАНИЕ
Не надлежащая очистка!
Повреждения на устройстве.
▶ Использовать исключительно мягкие салфетки и ph-нейтральные универсальные чистящие средства.
▶ Запрещается использовать губки с трущим или царапающим покрытием, а также стальную вату.
▶ Не используйте едкие, порошковые чистящие средства, а также чистящие средства, содержащие песок, хлористые соединения или кислоту.

▶ Пластмассовые поверхности: ручная очистка мягкой чистой тканью с чуть теплой водой и небольшим количеством моющего средства.
▶ Металлические поверхности: ручная очистка мягкой чистой тканью с чуть теплой водой и небольшим количеством моющего средства.

10.2.4 Очистка оснащения

ВНИМАНИЕ
Не надлежащая очистка!
Повреждения на устройстве.
▶ Использовать исключительно мягкие салфетки и ph-нейтральные универсальные чистящие средства.
▶ Запрещается использовать губки с трущим или царапающим покрытием, а также стальную вату.
▶ Не используйте едкие, порошковые чистящие средства, а также чистящие средства, содержащие песок, хлористые соединения или кислоту.

Очистка сухой тканью без ворса:
- полка для хранения бутылок
▶ Очистите оснащение.

10.2.5 После очистки

▶ Протрите насухо устройство и детали оборудования.
▶ Подсоедините устройство и включите.
▶ Чистку повторять регулярно.

11 Поддержка клиентов

11.1 Технические данные

Температурные зоны	
Охлаждение	5 °C до 20 °C

Максимальный вес загрузки полки для хранения бутылок	
Полка для хранения бутылок	60 кг
Полка для хранения бутылок с телескопическими направляющими	25 кг

Освещение	
Класс энергосбережения[1]	Источник света
Данное изделие содержит один или несколько источников света класса энергосбережения G.	Светодиод

[1] *Устройство может содержать источники света различных классов энергосбережения. Низший класс энергосбережения указан.*

11.2 Рабочие шумы

Устройство стает причиной разных шумов во время работы.

- При **незначительной производительности охлаждения** устройство работает экономно, но дольше. Громкость **меньше**.
- При **сильной холодопроизводительности** пищевые продукты охлаждаются быстрее. Громкость **выше**.

  Примеры:

  - функции активированы (см. 8.2 Функции устройства)
  - вложенные свежие пищевые продукты
  - высокая температура окружающей среды
  - долгое время открытая дверь

Шум	Возможная причина	Тип шума
Бульканье и плеск	Хладагент течет в контуре охлаждения.	нормальный шум при работе
Фырканье и шипение	Хладагент входит в контур охлаждения.	нормальный шум при работе
Жужжание	Устройство охлаждает. Громкость зависит от производительности охлаждения.	нормальный шум при работе
Щелчок	Осуществляется включение и выключение компонентов.	нормальный шум переключения
Треск или жужжание	Клапаны или заслонки активны.	нормальный шум переключения

Шум	Возможная причина	Тип шума	Устранение
Вибрация	Неправильный монтаж	Ошибка-шум	Выровняйте устройство с помощью ножек по горизонтали.
Стук	Оснащение, Предметы внутри устройства	Ошибка-шум	Фиксирование частей оснащения. Оставить расстояние между предметами.

11.3 Техническая неисправность

Данное устройство сконструировано и изготовлено так, чтобы обеспечить безопасность функционирования и длительный срок службы. Тем не менее, если при эксплуатации возникла неисправность, проверьте, не вызвана ли она ошибкой в управлении. В этом случае возникшие расходы должны лечь на пользователя даже в период гарантийного обслуживания.

Следующие неисправности можно устранить самостоятельно.

11.3.1 Функционирование устройства

Неисправность	Причина	Устранение
Устройство не работает.	→ Устройство не включено.	▶ Включите устройство.
	→ Сетевая вилка неправильно вставлена в розетку.	▶ Проверьте сетевую вилку.
	→ Предохранитель розетки не в порядке.	▶ Проверьте предохранитель.
	→ Нарушение электроснабжения	▶ Устройство держите закрытым.
	→ Разъем, предназначенный для устройств, не выделяющих тепла,	▶ Проверьте разъем, предназначенный для устройств, не выделяющих тепла.

Неисправность	Причина	Устранение
	вставлен неправильно в устройство.	
Температура недостаточно низкая.	→ Дверь устройства неплотно закрыта.	▶ Закройте дверцу устройства.
	→ Окружающая температура слишком высокая.	▶ Решение проблемы: (см. 1.8 Климатические классы)
	→ Устройство открывали слишком часто или надолго.	▶ Подождите – возможно, необходимая температура восстановится сама собой. Если это не происходит, обратитесь в сервисную службу. (см. 11.4 Сервисная служба)
	→ Температура установлена неправильно.	▶ Установите более низкую температуру и проверьте через 24 часа.
	→ Устройство установлено вблизи источника тепла (плита, система отопления и т. д.).	▶ Измените место установки устройства или источника тепла.
Уплотнение двери необходимо заменить из-за повреждения или по другой причине.	→ Уплотнение двери является сменным. Его можно заменить без какого-либо вспомогательного инструмента.	▶ Обратитесь в сервисную службу. (см. 11.4 Сервисная служба)
На устройстве образовался лед или конденсат.	→ Дверное уплотнение может выйти из паза.	▶ Проконтролируйте дверное уплотнение на правильность посадки в пазу.
Наружные поверхности устройства теплые.*	→ Тепло контура охлаждения используется для предотвращения образования конденсационной воды.	▶ Это нормальное явление.

11.3.2 Оснащение

Неисправность	Причина	Устранение
Плесень на бутылках с вином	→ Так же, как и при других формах хранения в зависимости от вида клея, использованного на этикетках, может образоваться небольшая плесень.	▶ Удалите остатки клея.
Внутреннее освещение не работает.	→ Устройство не включено.	▶ Включите устройство.
	→ Дверь была открыта дольше 15 минут.	▶ При открытой двери внутреннее освещение автоматически выключается приблизительно через 15 минут.
	→ Неисправен светодиод освещения, или повреждена крышка.	▶ Обратитесь в сервисную службу. (см. 11.4 Сервисная служба)

11.4 Сервисная служба

Сначала проверьте, можно ли устранить дефект самостоятельно (см. 11 Поддержка клиентов) . Если нет, то следует обратиться в сервисную службу.

Адрес имеется в прилагаемой брошюре «Сервисная служба Liebherr» или по ссылке home.liebherr.com/service.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неквалифицированно выполненный ремонт!
Травмы.

- ▶ Ремонт и вмешательство в устройство и работы на сетевом кабеле, не указанные однозначно (см. 10 Уход) , разрешается выполнять только специалисту сервисной службы.
- ▶ Замена поврежденных сетевых кабелей осуществляется только производителем, его сервисной службой или лицом с аналогичной квалификацией.
- ▶ В устройствах со штекером для слаботочных устройств замена может производиться заказчиком.

11.4.1 Обращение в сервисную службу

Убедитесь в том, что подготовлена следующая информация об устройстве:

- ❑ Обозначение устройства (модель и индекс)
- ❑ Сервисный номер (сервис)
- ❑ Серийный номер (S-Nr.)

▶ Вызовите информацию об устройстве через дисплей.
-или-
▶ Возьмите информацию об устройстве с заводской таблички. (см. 11.5 Заводская табличка)

▶ Записать информацию о приборе.
▶ Обратитесь в сервисную службу: Сообщите о неисправности и информацию об устройстве.
▷ Это позволит выполнить быстрое и целенаправленное обслуживание.
▶ Следуйте последующим инструкциям сервисной службы.

11.5 Заводская табличка

Заводская табличка находится слева снизу на внутренней стороне устройства.

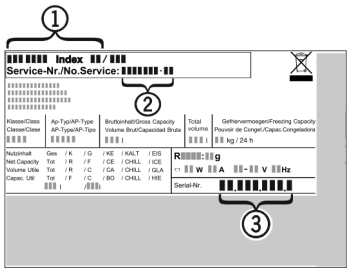


Fig. 115

(1) Название устройства **(3)** Серийный номер
(2) Сервисный номер

▶ Считать информацию с заводской таблички.

12 Отключение

▶ Опорожнить устройство.
▶ Выключите устройство. (см. 8.2.2 Включение и выключение устройства)
▶ Извлеките сетевой штекер из розетки.
▶ При необходимости извлеките разъем, предназначенный для устройств, не выделяющих тепла: Извлеките разъем, предназначенный для устройств, не выделяющих тепла, и одновременно переместите его влево и вправо.
▶ Очистите устройство. (см. 10.2 Чистка устройства)
▶ Оставьте дверь устройства открытой, чтобы не возникали неприятные запахи.

13 Утилизация

Убедитесь, что выполнены следующие исходные условия:

- ❑ Значение символов на устройстве изучено.
- ❑ Указания по утилизации изучены. (см. 1.6 Указания по утилизации)

13.1 Подготовка устройства к утилизации

▶ Выведите устройство из эксплуатации. (см. 12 Отключение)

13.2 Экологичная утилизация устройства

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Опасность возгорания при выделении хладагента и масла!
Содержащийся в устройстве хладагент не опасен для окружающей среды, но является горючим материалом. Содержащееся в устройстве масло также является горючим материалом. Вытекающий хладагент или масло при соответствующей высокой концентрации и при контакте с внешним источником тепла могут воспламениться.
▶ Не повредите трубопроводы контура хладагента и компрессор.

▶ Соблюдайте указания по транспортировке устройства. (см. 3.4 Транспортировка устройства)
▶ Не допускайте повреждения устройства в процессе возврата.
▶ Утилизируйте устройство в соответствии с требованиями.

14 Информация об изготовителе

Liebherr-Hausgeraete Marica EOOD
BG 4202 Радиново, обл. Пловдив
Болгария

Scan QR Code and find digital operating and installation instructions.



home.liebherr.com

20260819 **7086780-00**

Liebherr-Hausgeräte Marica EOOD
Bezirk Plovdiv
4202 Radinovo
Bulgarien